

# LA DANZA de los MUERTOS

CUENTO FANTASTICO  
Por Lian O'FLAHERTY

U n día de verano, paseando en bicicleta a lo largo de la costa de Conmemoración, Irlanda, fui a dar a una solitaria taberna, y entré en ella para aplacar la sed.

—Dios guarde a todos— dije.

—Y a usted— contestó un hombre que estaba sentado en una silla cerca de la puerta.

No había allí nadie más. El hombre de la silla fumaba su pipa y miraba hacia afuera con los ojos apoyados en las rodillas. Desde la lejanía del océano y las islas, el panorama era bonito y evidentemente de su agrado, pues no se ocupó de mí hasta que le pregunté si había en la casa alguien que pudiera servirme de beber.

—No basto yo?— dijo, con disgusto, poniéndose de pie—. ¿Y qué es lo que usted desea? ¿Un chop o qué?

—Vaya por el chop— dije.

Aquel hombre, de sólida complexión, rollizo, con brazos de carnicero y muslos gruesos que le temblaban al caminar, tendría unos sesenta años. Aunque la distancia desde su silla al barril, situado detrás del mostrador, no pasaba de cinco varas, me dio la impresión de que no podría llegar sin antes tenderse en el piso para descansar. En mi vida he visto un ser humano tan aburrido y desalentado. Hubiera jurado, al verlo, que aquel hombre nunca se había molestado en pensar. Su cara, abotagada y estúpida, tenía una expresión de profunda melancolía y de solemnidad, solamente vista en las facciones de los grandes comediantes y de los simuladores consumados. Era la cara de un hombre que no sonreía ni para salvar su cuello de la horca. Su indumentaria le daba un aspecto aun más extraño. Un raído sombrero negro cubría lo que quedaba de cabello en su despojado cráneo; sus pantalones estaban remendados en las asientaderas y sueltos en la cintura; sus tiradores estaban atados a modo de cinturón alrededor de su abdomen inmenso. La vieja camisa gris que llevaba, dejaba al descubierto su velludo pecho, y las mangas estaban enrolladas hasta los bíceps de sus monstruosos brazos. Se sentó y extrajo un chop del barril.

—Puesto que está ahí, sirvase uno para usted— le dije—. Acompañeme, amigo. Es un día que da sed.

El me miró asustadamente desde debajo de sus espesas cejas. Luego se encogió de hombros despectivo, como si este simple movimiento le costara mucho.

—Ah, es verdad! Yo apenas suelo probar gota de este brebaje— dijo.

El embustero! Su cara inflada estaba manchada de un modo desagradable y sus ojos casi se perdían en los abultados agujeros. Su nariz era carmesí.

—Sin embargo—añadió con un suspiro de cansancio— para cumplimentar a un forastero, trataré de echar un trago.

Empezamos a beber, y le dije:

—Bonito lugar éste.

—Ah, no me habla usted de eso, amigo— contestó—. Mi corazón está desgarrado en esta cueva, lo que he recorrido las tres cuartas partes del mundo conocido, de arriba abajo y de adentro afuera...

—De modo que usted ha viajado mucho?— dije.

—Sí—exclamó—. Durante treinta años fui marinero; después me casé. Volé su jarro, y agregó: «Ella fue a la ciudad a ver al médico: sufre del estomago. Así van las cosas. Lleva una vida triste».

Encargué otros dos chopos y esta vez se encaminó al barril con más viveza. A medida que conversábamos iba mostrándose menos adusto, sin que por esto su semblante perdiera la expresión hondamente melancólica. Mientras tomábamos el cuarto chop dio un fuerte golpe en el piso con el pie.

—Usted es un hombre atento— dije—, y supongo que también ha viajado.

Sin embargo, yo podría contarle una historia más extraña que todo lo que usted haya podido ver u oír jamás en su vida.

Me hizo una guñada ladeando la cabeza como un pájaro.

—Le creo— dije.

—Pues no— replicó—; usted no me creará una sola palabra, pero, con todo, es la pura verdad.

Quedó en silencio unos instantes, y dejó el chop en el piso, entre sus piernas. Se arrellanó en la silla, y me señaló con el gordo índice de su mano izquierda. Luego, pausadamente y con tono solemne habló:

—Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¡Gran Dios!— exclamé sobresaltado, al ver sus ojos brillar como los de un demente—. ¡Es imposible! ¿Hombres desnudos?

—¡Ajá!— gritó—. ¿No le dije que no me creería una palabra?

Quedamos silenciosos por un momento, mirándonos con fijeza. Tomó un gran trago, se enjugó los labios, y, cruzando los brazos, empezó:

—Fue en la época en que yo pescaba perlas en las islas de los mares del Sud, zarpando de Sidney en una goleta que armábamos con ese objeto. Un día llegamos a una pequeña isla que conocíamos bien, en un lugar donde a menudo adquiríamos un cargamento de perlas. Los nativos solían trabajar para nosotros, y, generalmente, al avistar nuestro barco, las pobres criaturas se aglomeraban en la orilla para darnos la bienvenida. Pero esta vez no apareció en la orilla ningún ser viviente, salvo algunos pájaros blancos posados a distancia.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

de distancia, vivito y coqueando, y avanzaba hacia nosotros. Era un espectáculo como para hacer reír a un gato. Estaba desnudo hasta la cintura, y con los pies descalzos. Unos pantalones de franela blanca y un monóculo en la izquierda, se había puesto un monóculo en el ojo.

Pido a usted perdón, forastero; iba a olvidarme del gran revólver que llevaba en un cinturón con el que a la vez sujetaba sus pantalones. ¡Demonio! Llevaba también un bastón de paseo, con empuñadura de plata, una especie de caña que no servía para golpear una flor, tan endeble era. Sus pantalones estaban tan planchados que usted hubiera podido afeitarse en la arista del pliegue. Su cabello estaba cuidadosamente peinado y aceitado, y su rostro no conservaba la raíz de un solo pelo.

—¡Caspi! Allí estaba él paseándose por la playa, tres cuartas partes desnudo, y a la vez tan peripuesto como un holgazán en la vereda de una gran ciudad.

—Fue en la época en que yo pescaba perlas en las islas de los mares del Sud, zarpando de Sidney en una goleta que armábamos con ese objeto. Un día llegamos a una pequeña isla que conocíamos bien, en un lugar donde a menudo adquiríamos un cargamento de perlas. Los nativos solían trabajar para nosotros, y, generalmente, al avistar nuestro barco, las pobres criaturas se aglomeraban en la orilla para darnos la bienvenida. Pero esta vez no apareció en la orilla ningún ser viviente, salvo algunos pájaros blancos posados a distancia.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.

—¿Dónde están esos diablos?— preguntó el capitán.

—Yo no sé— dije—. Pero me parece que usted está loco.

—No, no estoy loco— dije—. Yo he visto hombres desnudos que bailaban sobre una cuerda en el fondo del mar.



bro y dijo con una ligera mueca:

—Será mejor que pregunte usted en un puesto de policía.

Y balanceando nuevamente su bastón, siguió alejándose.

—El puesto de policía— gritó el capitán—, ¿habrá oído mal?

Realmente resultaba extraño en una isla salvaje como aquella, perdida en las bárbaras aguas de los mares del sud, pareciera que el capitán se estuviera contrariando con semejante hombrecillo que hablaba de preguntar al puesto de policía. Si, el puesto más próximo estaba Dios sabe a qué distancia.

—Vamos— dijo el capitán—, no hagamos caso de ese gusanito. Vamos a buscar en la isla y quizá podamos encontrar a los negros escondidos en alguna parte.

Después de nuestra búsqueda, quedamos tan enterados como antes. El hombrecillo era el único habitante de la isla. Las chozas en que solían vivir los negros estaban todas desocupadas, menos una en la que encontramos al hombrecillo. Seguramente él había doblado legamos a su choza ya estaba allí de pie en la entrada. Empuñaba su gran revólver, apuntándonos.

—¿A cualquiera que se acerque a menos de diez varas, le haré fuego— dijo.

—Pudimos notar que, efectivamente, esa era su intención, por lo cual, sin entrar en mayores conversaciones, nos retiramos. Era claro como la luz del día que el hombrecillo estaba loco de remate.

—El capitán estaba tan atemorizado como los que le acompañábamos, y cuando llegamos a bordo del barco quisio llevar anclas en seguida. El piloto, sin embargo, le pidió que nos dejara probar suerte y que hiciera bajar un buzo en busca de perlas.

—No deje usted— dijo— que un majadero como ese nos ahuyente de la isla.

—All right— dijo el capitán. Equipamos un buzo y lo bajamos al mar. No bien llegó abajo, tiro neó de la cuerda y tuvimos que subirlo. Llegó a cubier ta medio desvanecido por el pavor. Después que le dimos un trago de aguardiente empezó a balbucear como un chiquillo asustado.

—Allí hay hombres desnudos— dijo—. Allí abajo, en el fondo del mar... Están bailando sobre una cuerda, allí abajo.

—Quedamos tan estupefactos que con el golpe de una pluma nos hubieran derribado a todos. Después de encontrar a un loco en tierra, he aquí que uno de nuestra tripulación perdía la chaveta.

—¿Has perdido el juicio?— dijo el capitán.

—Lo que digo es la ver-

dad. Era un muchacho llamado Coonan, de melena color jengibre y una gran ruga grande detrás de la oreja. He visto los diablos bailar sobre una cuerda así.

El pobre Coonan abrió la boca, echó atrás la cabeza y empezó a agitar los brazos del modo con que aletea una lechuza al levantarse de un campo. A fe mía, un escalofrío corrió por mi espalda.

—Este hombre está loco— dijo el capitán—. Vaya en lugar de él, Reilly.

—Ese es mi nombre, Tommy Reilly. En mi tiempo fui un hombre de coraje y afronté muchos peligros, pero juré solemnemente que sentí un terror de muerte cuando me puseron la escafandra. Y para peor, en el momento de bajar al mar, se oyó un disparo de revólver en la isla y alguien chilló. Bajé rezando con toda mi alma.

—Ha estado usted alguna vez en aquellos mares, señor?

—No— repliqué—, nunca estuve en los mares del Sud.

—Entonces no tiene usted idea, amigo— dijo Reilly—, de lo que son, ni de las cosas extrañas que brotan en su fondo. Allí abajo crecen malezas tan altas como árboles, que lucen todos los colores del arco iris y se columbian con la marea de tal modo que uno juraría que son animales. Además, las ro-

lezas que se ergulan por sobre mi cabeza y con el temor que cada paso que daba me llevara al encuentro de los hombres desnudos. Bien estaba el reírse de Coonan allí en cubierta, pero abajo era otro cantar. Finalmente avancé rodeando una gran roca y los entreví. ¡Oh! Hoy mismo, al pensar en eso, me da un vuelco el corazón.

Se estremeció e hizo furtivamente el signo de la cruz sobre su pecho. Después apuró su chop y exclamó:

—Era una escena que no olvidaré hasta el día en que me muera. Allí estaban ellos, a unas diez varas, treinta y siete cuerpos (pues con el temor los conté), bailando, sobre una gran cuerda tendida en el fondo del mar. Quédese un momento inmóvil, paralizado por el terror. Después recé a la Virgen bendita y recobré el dominio de mis miembros y de mi razón.

Empecé a acercarme a ellos poco a poco. Entonces vi que se trataba de los cadáveres de las pobres criaturas que vivían en la isla, bailando todos sobre la cuerda y atados a ella por los pies. Se mantenían de pie por su tendencia a flotar, quizá en busca de un entierro decente, pero no podían elevarse una pulgada por las ataduras de sus pies y la cuerda tenía dos grandes piedras en sus extremos, que la aseguraban

cas que estaban en derredor hacían pensar si detrás de cada una no se escondía un tiburón o uno de esos peces, o cosa así, que llaman pulpos y que estrapan al infeliz que atrapan. Allí me encontré, pues, caminando a tientas entre aquellas ma-

al fondo. Estaban mecidos con la marea, agitando sus brazos como las alas de una garza, ladeando sus cabezas y haciendo contorsiones con el abdomen, como si estuvieran ejecutando una especie de baile cómico. Era horroroso aquel cementerio sin consagrar y la maleza de colores no naturales. Los ojos de los cadáveres habían desaparecido de sus cuencas y las mandíbulas les colgaban flácidas, pero ni un trocito de sus carnes había sido comido. Quizá los pobres seres mudos de lo hondo, tan atemorizados como yo, huían de ellos en lugar de comerlos. Yo estaba tan cerca de los negros como lo estoy de usted; me detuve a mirarlos absorto durante casi tres minutos, hasta que de improviso uno de ellos se inclinó hacia mí, y dos brazos agitados, chorroreando agua y oliendo a muerto me rodearon el cuello. Era una hembra, con perdón sea dicho, tan desnuda como la había hecho Dios. La rechazé, y, al retroceder ella, vi que tenía un agujerito en medio de la frente. Había sido muerta de un balazo. Cada uno de los negros había sido muerto del mismo modo, pues todos tenían el mismo agujero en la frente. Me di cuenta de lo ocurrido, di la señal a los de arriba, llegué a bordo y les conté lo que vi y el cómo y el porqué. ¿Sabe usted, eh, qué hizo aquel avechuchito?

—El del monóculo?— dije.

—Sí—contestó Reilly—. El avechuchito del monóculo mató a cada uno de los negros con su revólver. Después los ató por los pies a una cuerda y los lanzó al mar.

Reilly se puso de pie, se acomodó los pantalones y después de mirarme en silencio y con fijeza, dijo:

—Tome uno por mi cuenta, me toca a mí. Hablar es un trabajo que da sed. Mientras extraña los chopos del barril, dijo:

—Es lo mejor que pudo haberle sucedido, pues aunque sólo se trataba de negros, lo hubieran colgado en Sydney por el crimen.

—¿Se pegó un tiro?

—Por supuesto que se lo pegó—contestó Reilly—. Lo encontramos muerto en su choza, con el monóculo puesto y un agujerito en medio de la frente.

—¿Qué relato maravilloso!— dije—. ¿Y averiguó usted quién era él, por qué estaba allí y por qué mató a los nativos?

Reilly no habló nada que hubimos paladeado nuestros nuevos chopos.

—He oído por ahí varias versiones referentes al hombrecillo, pero ya no las recuerdo. ¡Bah! ¿Qué importa quién era el hombrecillo del monóculo? No hay ningún provecho en hurgar demasiado en el cómo y el porqué. La gente que sabe demasiado, nada sabe.

—¿A qué se debe su ocurrencia de hacerme semejante pregunta?

Me miró de un modo astuto. Le contesté que yo estaba simplemente interesado en aquel sorprendente hombrecillo del monóculo y deseaba saber más de él. Reilly hizo un ademán desdenoso.

—¿No cree usted en mi narración?— vociferó.

—Por supuesto, le creo— dije.

—¡Ah, es usted demasiado picaro!— dijo—. Tiene usted una mirada zorruna. Es muy poco en lo que usted cree, y menos que todo en Dios. El mundo es un lugar vacío para usted. Mi-reme a mí: en mi vida me he movido de la parroquia, salvo para ir al pueblo en los pocos días de feria o para ver una partida de hurling. Sin embargo, he recorrido el mundo porque tengo el poder de creer y de hacer creer. Leo viejos libros que una hermana mía me envía desde Norteamérica y después tramo algunas narraciones para matar el tiempo con los vecinos. O, si un forastero como usted se presenta, me ufano en obsequiarlo con un buen cuento para complacerlo y lucirme.

Me eché a reír y dije:

—De modo que era sólo una invención lo de los muertos que bailaban sobre cuerdas, algo que ha leído usted en una revista norteamericana.

—No tal— dijo Reilly—. Todo eso ha salido de mi cabeza; nunca he leído una palabra de ello en revistas. Así es. Vivo la mitad de mi tiempo soñando con las encantadoras islas de las mareas del Sud. Siempre estoy atareado entre las islas, navegando y cargando mi barco con perlas y cortando a las morenas que vagan bajo los cálidos arboles. De esto obtengo gran deleite, mucho más que la gente que ha estado allí y lo ha visto. Lo que hace soñar a un hombre no es lo que ha visto sino lo que de-







# La Semana Teatral

Por Celso Romero Peláez

LA SEMANA que termina, sólo ha aparecido una obra nueva en las salas teatrales. "Me casé a la noche", escrita por A. Garrido, el autor de "La noche distinta", en co-  
 La interpretación, muy aceptable en conjunto, Silvia Oxman, Manuel Poblete y Armando Penoglio, son conocidos del público; por eso, queremos destacar dos valores nuevos, que han actuado en esta obra con naturalidad y talento: María Eugenia y Humberto Barberis.



SILVIA OXMAN

afirmó en los días sucesivos. Otra buena comedia, también típicamente argentina, es la de Marcel Franck, que, con el título de "¡Ay, qué familia!", y dirigida por Miguel Franck, se está poniendo en escena en "L'Atelier". Como deja adivinar el título adoptado por el traductor, se trata de una familia en la que no se aburre ninguno de sus miembros; pero, como corresponde a las distintas generaciones a que pertenecen, los cuadros lo hacen hipocrita y claudestinidad, mientras el público hacen alarde de contención, y, en cambio, los chicos actúan con sencillez, sin convencionalismos y de acuerdo con su propio criterio libre e independiente. Hay una escena definitiva, aquella en que la muchacha renuncia a la mano del seductor, que el padre de éste va a ofrecerle.

En el "MARU", acaban de aparecer Lautaro Murua y Georges Riviere reponiendo "De hombre a hombre", de Jean Bernard Luc. Se trata del caso de un marido obsesionado por entrar en la intimidad de los amantes de su mujer. Es curioso que ningún crítico haya señalado la influencia en esta obra, que, a mi modo de ver, es decisiva, de "El eterno marido", de Dostolewski; pero en la de ahora faltan los elementos dramáticos del original y se busca el interés en motivos externos relacionados con la resistencia contra el invasor alemán.

Por último, terminaremos este comentario con una palabra sobre "El depravado" del personaje mudo, totalmente innecesario, que hace actuar de un modo totalmente forzado y, a veces, monstruoso; tal ocurre cuando un tipo perverso de la comedia lo atormenta para hacer que entre algo que ha visto. Sabemos que recursos como éste dan grandes ganancias en los teatros de barrio, pero no debemos dejar sin protesta su empleo en esta oportunidad.



ALEJANDRO FLORES

Acuña, de Santiago del Olimpo, que viene dando la Compañía Flores-Frontaura en "El imperio", con la colaboración de Gerardo Grez, que sustituyó a Alejandro Flores, por causa de enfermedad, afortunadamente ya vencida. Está muy lejos de ser un acierto esta obra, que queda muy por debajo de las grandes dotes periodísticas del autor. Acuña está en ella elementos heterogéneos, que se destruyen mutuamente sin marcar una dirección. A veces, en forma estéticamente censurable. Tal es el caso



STGO. DEL CAMPO

**IMPORTANCIA DEL FÓSFORO EN LA VIDA TERRESTRE.** — El hombre puede vivir sin aire por escasos minutos. Logra sobrevivir algunas decenas de horas sin agua. Soporta la falta de alimento durante muchos días. Sin fósforo retiene su salud únicamente por pocos meses. El fósforo es esencial a la especie humana. Está, literalmente, en sus huesos, junto al calcio. En verdad, es esencial a toda vida — animal y vegetal — puesto que tiene rol clave en la fabricación de alimento dentro de las hojas verdes de las plantas.

El fósforo elemental tiene 4 formas: amarillo, rojo, violeta y negro. El amarillo arde espontáneamente en el aire, formando densas nubes de humo blanco que se usan como pantallas de humo y, también, en balas luminosas y bombas incendiarias.

Como el fósforo es esencial a la vida terrestre resulta afortunado que sus depósitos minerales se hallen ampliamente repartidos sobre nuestro planeta.

La industria del fósforo abarca la producción de fósforo elemental y de fertilizantes fosforados. La historia de estos últimos, es la historia del ciclo de la vida misma. Se requieren varios elementos para mantener los procesos vitales en animales y plantas; los principales son: oxígeno, carbono, nitrógeno, potasio, calcio y fósforo.

Una de las impurezas de la roca fosfática tiene una propiedad especial: el uranio; 4 a 8 decímetros de kilo de uranio por tonelada. Y los 6 millones de toneladas de uranio que se producen cada año, constituyen una fuente del material fisible.

En el Municipal los teatros universitarios siguen debatiéndose con las dificultades para obtener fechas y, en las pocas que consiguen, alternan el Experimental con "Chafarillo", de Acevedo Hernández, y el de Ensayo con "El soldado de chocolate", de Bernard Shaw. Esta última, sátira muy graciosa, perfectamente lograda por el autor, se mlogra artísticamente al ser conducida como farsa, en busca del fácil éxito de público. Al parecer, la discusión sobre este punto ha provocado una crisis interna en el Teatro de Ensayo, con la salida de Germán Becker, que ha dirigido la puesta en escena de esta obra.

C. R. P.

# Revista Semanal de Ciencias

POR EL DR. CASASBELLAS

for. Las plantas absorben fósforo en forma de fosfatos desde el suelo; junto con otros alimentos. Los animales, incluyendo el hombre, comen las plantas, obteniendo así el calcio y fósforo necesarios no sólo para huesos y dientes, sino para otras funciones fisiológicas. Del mismo modo, las aguas de la Tierra arrastran los fosfatos solubles hacia el mar para ser utilizados por los peces en su estructura ósea, y por algunos moluscos en sus caparzones. Obviamente, este flujo del fósforo en un solo sentido no podrá continuar eternamente; si las plantas extraen fósforo del suelo, este fósforo debe reponerse para que la cadena de la vida no se extinga; esto fue accidentalmente descubierto por el hombre, observando que el pasto crece más grande y más verde sobre antiguas pilas de huesos. Nació así la industria de fertilizantes a base de huesos. Pero los huesos no bastaron para fertilizar y mantener a millones de seres en vida. Luego, se inició la explotación de numerosas vetas de roca fosfática.

Tener roca fosfática no significa poseer fertilizante, pues el fosfato de calcio de la roca como el de los huesos, es relativamente insoluble en agua, y su efectividad es pequeña en comparación con fosfatos más solubles — superfosfatos —, se pulveriza la roca y se trata por varios días con ácido sulfúrico fuerte. El único pero es la enorme cantidad de ácido sulfúrico que consume: 45% de este va en Estados Unidos a la manufactura de fosfato fertilizante.

Uno de los impurezas de la roca fosfática tiene una propiedad especial: el uranio; 4 a 8 decímetros de kilo de uranio por tonelada. Y los 6 millones de toneladas de uranio que se producen cada año, constituyen una fuente del material fisible.

**ACEITE DE CASCARA DE ARROZ.** — Food Engineering, comunica que se está obteniendo de cáscaras de arroz, aceite, para cocinar y ensaladas, sabroso y que no se enrancia. La cáscara, ya sin aceite, es envasada y vendida como alimento de animales sin peligro de envenenarse; su contenido de proteínas, entre 15% y 18%. El aceite es estable, inodoro, neutral y comparable al aceite de maní. Aunque se manufactura especialmente para cocinar y en ensaladas, experimentos recientes sobre otros usos, tales como inhibidor de oxidación, para producir aceites sulfonados, y pulverizándolo sobre alfalfa para preservar varias vitaminas.

**CANDICIDINA Y OTRAS NUEVAS DROGAS.** — El doctor Wakman, descubridor de la estreptomizina, anuncia un nuevo antibiótico, que inhibe o destruye varios hongos productores de enfermedades, incluyendo blastomizina (enfermedad tropical que ataca la piel y los pulmones); histoplasmosis, que afecta el hígado y el bazo; y moniliasis, infección fungosa de los órganos internos. Esta droga, candicidina, será sometida a intensas pruebas antes de ser aplicada a la especie humana.

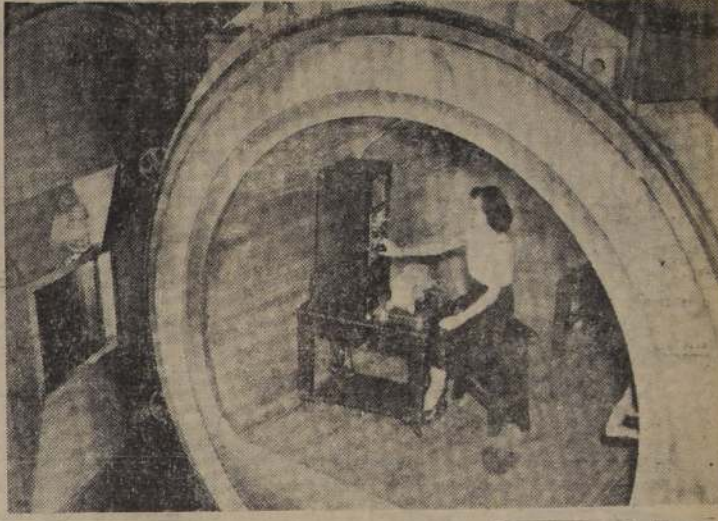
Los dolores de la torcedura de un tobillo se alivian inyectándole heparinoides, un encima hecho de extracto de tejido de toro; el nuevo tratamiento se debe al doctor Mac Aland, de Maxwell Air Force Base, Ala., quien redujo dolor e hinchamiento dentro de las primeras dos horas.

**UPJOHN Co.** ha lanzado al mercado la NEOSONE, un químico a base de cortisona y un antibiótico, neomicina, como tratamiento efectivo de las infecciones oculares.

**NOVEDADES EN EL CO. RAZON DE LOS ATOMOS.** — Como ciertos ciegos que atribuyen colores arbitrarios a las cosas que tocan, los físicos teóricos han concebido imágenes concretas de los invisibles átomos. El concepto corriente de un átomo es confortantemente simple: una masa central (el núcleo) rodeada por electrones que giran en órbitas, como planetas alrededor del Sol. El núcleo lo forman protones y neutrones, y para muchos sucesos se le considera como una esfera con diámetro fijo de unos cuantos diez trillonésimos de centímetro.

Esta semana dos investigadores de Columbia University retocan la imagen del átomo. Un estudio revolucionario del profesor Rainwater y su discípulo Val Fitch descubrió una envoltura atómica, al núcleo atómico. Bombardando diversas sustancias con mesones mu de carga negativa en el elevante sincro-celotrópico de 385 millones de voltios, aceleraron el terrible choque mediante detectores electrónicos. Cuando un mesón se acerca al borde de un átomo comienza a dar vueltas en su torno como electrón planetario. En estos sucesos gira hacia órbitas más y más penúltimas hasta llegar a la más interior denominada órbita K, donde extiende la mitad de su breve vida; es generalmente absorbido por el núcleo. El encuentro total dura solamente unos cuantos billonésimos de segundo, pues la vida de un mesón es de dos millonésimos de segundo. Pero cada salto produce una explosión de rayos X; y por la intensidad de estas radiaciones, que corresponden al tamaño del núcleo, Rainwater y Fitch calcularon el diámetro del núcleo atómico en varios elementos.

De acuerdo con sus cifras, los núcleos atómicos son 15 por ciento más pequeños que lo hasta ahora supuesto y no están constituidos por una bola sólida y homogénea, sino por un corazón atómico rodeado de una capa vacía. La discrepancia se debe a que anteriormente se daba más importancia a los electrones periféricos, mientras que ahora se presta más atención al corazón atómico, midiendo más exacta-



ESTA ESTACION cilindrica como una gran cámara, hace el oficio contrario. Imita las condiciones que soportan los equipos electrónicos a extremadamente grandes alturas. Cuando se cierra herméticamente su puerta, las bombas de vacío disminuyen la presión hasta que el aire interior es mil veces más escaso que a nivel del mar, tan ralo que el agua hierve sin ser calentada. La cámara está en uso, en Corps Center, Fort Monmouth, N. J.

mente su diámetro y eliminando de él su velluda envoltura. **COHETES A 1.600 KILOMETROS DE ALTURA.** — Cohetes exploradores por etapas escalonadas rugirán en el espacio a 1.600 kilómetros sobre la superficie terrestre, en los próximos 5 años. Informando ante A. Society of Mechanical Engineers, los ingenieros navales Rosen y Snodgrass dijeron que estos serán los antepasados de los futuros vehículos celestiales, pero no sus padres inmediatos.

Los cohetes-sondas Wac Corporal, Viking y Aerobee, ya usados en investigación científica, han llevado siete toneladas de instrumentos a 210 kilómetros dentro del cielo. Los cohetes V-2 alemanes han levantado 20 toneladas de instrumentos a semejantes alturas.

**DEMASIADOS ALIMENTOS A ESCOGER.** — El doctor Glen King, de Nutrition Foundation afirma, que hasta la mejor alimentada nación de la tierra

sufre desequilibrio nutritivo. ¿La razón? La gente tiene tanto donde escoger, que se alimenta de golosinas y no de sustancias protectoras, sin idea de lo que es una dieta inmunizante y creadora de energía vital. El doctor King establece que el uso continuado de alcohol en forma de cóctel crea desequilibrio nutritivo; si hay que beber obligadamente, uno debe combinarlo con tales alimentos como carne, pescado, papas y ensalada. Dr. C.



A CADA NUEVO SOCIO DEL CIRCULO LITERARIO "La Fiesta"

Por Margaret Kennedy

(famosa autora de "La Ninfa Constante")

Un dramático relato, con el mismo choque tremendo de personalidades y el mismo suspense característico de sus últimos éxitos. Catalogado por la crítica internacional, como uno de los "grandes" libros de la temporada.

ESTE MAGNIFICO REGALO SE LO HAREMOS LLEGAR CONJUNTAMENTE CON LA NOVELA SELECCIONADA PARA ESTE MES: "EL CAMINO DEL GAUCHO"

por Herbert Childs

Si la obra "Martín Fierro", de José Hernández, inauguró en 1872 la literatura andante del centauro de las pampas, ocho decenios después surge "EL CAMINO DEL GAUCHO", un admirable eslabón de enlace con aquella, al constituir esta creación una de las mejores novelas hasta hoy producidas sobre el campo argentino y su humanidad gaucha. Valor \$ 225.—

SUSCRIBASE HOY MISMO, GRATIS, AL CIRCULO LITERARIO

Y OBTENDRA ENTRE OTRAS MUCHAS LAS SIGUIENTES VENTAJAS:

- \* DISFRUTARA mensualmente, de la lectura de la mejor novela del mes.
- \* CONSERVARA todos sus libros espléndidamente encuadernados.
- \* OBTENDRA un precioso libro, obsequio al hacerse socio y el regalo de un magnifico LIBRO DIVIDENDO por cada seis selecciones que adquiera.
- \* OPORTUNAMENTE, se le remitirá el Boletín Mensual informándole de la próxima Selección, la que se le enviará si es su deseo.
- \* SU UNICO COMPROMISO se limita a adquirir un mínimo de cuatro Selecciones de las doce que le ofreceremos al año.

CUPON DE INSCRIPCION

GRATIS: LA FIESTA por Margaret Kennedy

Sres. CIRCULO LITERARIO  
 Ahumada 55 — Casilla 337 — Santiago de Chile

Sírvase ABSOLUTAMENTE GRATIS, como regalo, el libro indicado en el espacio de arriba junto con la selección del mes EL CAMINO DEL GAUCHO. Valor \$ 225.—Ustedes me remitirán también GRATIS un libro dividendo por cada seis libros de Selección que ya adquiera. Queda entendido que ustedes me enviarán regularmente su selección Mensual a menos que les ordene lo contrario y que mi único compromiso consiste en comprar un mínimo de cuatro libros de los doce que me ofrecerán al año. Los libros deberán ser remitidos a:

NOMBRE .....  
 Domicilio .....  
 Dirección Oficina .....  
 Localidad ..... N-7-VI-53

**Hablando de su Futuro Hogar...**

Estos **SITIOS** en plena **AVENIDA APOQUINDO**

**SON EL TERRENO IDEAL PARA QUE UD. EDIFIQUE SU CASA PROPIA!**

En medio de activos Centros Comerciales, de importantes Colegios y Campos Deportivos.

Con abundante Movilización de Buses, Liebres y Expresos a la puerta

Atención permanente en el terreno incluso domingos y festivos, y diariamente en

**EMPRESA CONSTRUCTORA LAS CONDES**

MAC IVER 142 - Entrepiso - Of. 105

Es el sector donde la propiedad se valoriza con mayor firmeza y rapidez... Donde las bellas perspectivas urbanísticas seducen a todos!

**42 cuotas mensuales desde \$ 5.700**

No se cobra comisión



# Bul y Humor



—Harte a un lado, Esperanza; déjame mirar...



—El ha mejorado mucho, doctor Caballero; yo soy la que a veces me siento desfallecer...

## La danza de los...

(DE LA PRIMERA PAGINA)  
searía ver. Lo importante no es lo que un hombre ha hecho. El más afortunado de nosotros nunca consigue, ve ni hace lo que quiere. ¿Para qué, entonces, correr en pos de esto o de aquello? Mejor es quedarse sentado tranquilamente y soñar y hacer creer. Esta es la verdadera verdad. La verdad verdadera es ésta. Tamborileo con los dedos en su frente, fijó en mí una mirada concentrada y gritó:  
—Créalo o no, forastero, he visto hombres y mujeres desnudos bailando sobre cuerdas en el fondo de los mares del Sud. Yo los he visto con mis propios

ojos y todavía sigo viéndolos bailar con el valvén de las alas de una lechuza que levanta el vuelo.  
Repentinamente se desprecupó de mí. Cruzó los brazos sobre el pecho y miró desde la puerta hacia afuera, hacia el océano y las islas distantes que ahora iban dorándose bajo los rayos del sol poniente. Hice algunas observaciones de cortesía, pero él no me contestó. Me levanté y quedamente abandoné aquel lugar, deseándole buenas tardes, a lo cual apenas inclinó la cabeza.  
Ya estaba de vuelta en sus islas y sus perlas y sus bellezas morenas.  
L. O.

## La guillotina fue un juguete de niños

EL DOCTOR Ignacio Guillotin no inventó el instrumento de la muerte que lleva su nombre. En el año 1789, año de la Revolución Francesa, el doctor Guillotin, entonces diputado por París, presentó una moción ante la Asamblea Constitucional, proponiendo que, por razones humanitarias, todas las sentencias de muerte se llevaran a cabo por medio de la decapitación. En aquel tiempo, en Europa, se usaba la espada y el hacha para separar la cabeza del cuerpo. Con este motivo, un médico llamado Louis, secretario de la Academia de Cirugía, se puso de pie e indicó los defectos inherentes a la decapitación con el hacha o la espada. Recomendó la construcción de un aparato mecánico para cortar la cabeza, cuyos principios fueron incorporados más tarde a la guillotina.

El informe del doctor Louis estuvo a punto de darle fama inmortal como inventor del instrumento, porque durante algún tiempo se le llamó "La Louisette". Pero, al final, prevaleció el nombre de "guillotina".  
Es un error creer que la guillotina fue usada por primera vez en la Revolución Francesa. No cabe duda de que estaba en uso, en alguna forma, desde hacía mucho tiempo. La usaban en muchas partes de Europa doscientos años antes de la Revolución Francesa, y resulta difícil comprender por qué se la consideró una novedad a fines del siglo XVIII, habiendo pruebas evidentes de su existencia en años anteriores.  
Durante el reino del terror en Francia, este instrumento tan poco grato excitó la imaginación del pueblo hasta tal punto, que en las calles se pregonaba la venta de guillotinas minúsculas, y cualquier chico podía adquirirlas con tal de que pagase el precio exigido; más aún, los vendedores proveían de gorriónes vivos para ser decapitados con ellas.

EN UN MUSEO.



La estatua. — ¡Eh, la puerta!



—Devuélvale su dinero a este imbécil. Me choca.



—¡Vamos, vamos; parece que "Fifi" está ya de regreso de la exposición canina!



—Claro que es tan gracioso como una ardillita, si usted cree que las ardillitas son graciosas...



—Vengo a devolver esto... Es el jefe del Departamento de Crédito...

## LAS LENGUAS DE ESOPHO

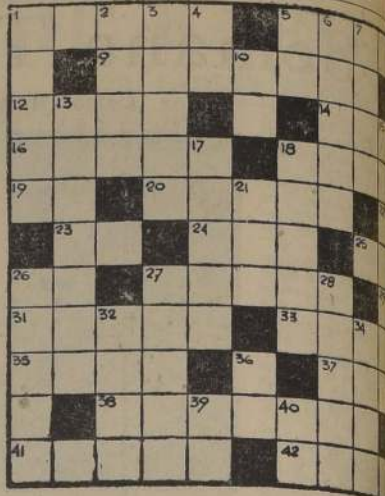
ESOPHO, el famoso fabulista griego de la antigüedad, era, según se sabe, esclavo de Yanto. Un día que su amo tenía invitados a comer, encargó a Esopo que fuese al mercado a comprar todo lo mejor que hubiera y que con ello preparara los platos. A la hora del almuerzo, los comensales no encontraron otra cosa que lenguas, preparadas de las más diversas maneras. Maravillado el anfitrión por tan ingeniosa singularidad llamó a Esopo y le preguntó qué razones había tenido para elegir las lenguas.  
—Usted me ordenó que comprara lo mejor que había en el mercado y que con ello preparara los platos, y le he obedecido. En efecto, ¿qué puede haber mejor que la lengua que es el vínculo de la vida, el órgano de la verdad y de la ciencia, la soberana de las asambleas políticas?  
—Muy bien —respondió el amo con tono de broma—. Mañana tendré estos mismos invitados, y quiero que tú compres lo peor que haya en el mercado y que con ello nos prepares la comida.  
Al día siguiente reunidos los comensales en torno a la mesa, les fueron servidas lenguas y lenguas, preparadas en toda forma. Yanto llamó entonces a Esopo y le preguntó qué significaba esta broma.  
—No es acaso la lengua —respondió Esopo— lo peor que puede haber?



—¡Dios!... ¡Señor abogado, he olvidado el principio de la historia que me escribió usted!



SOLUCION al puzzle publicado el domingo 31. El sorteo favoreció al Sr. Luis Rojas M. San Alfonso 1051. Sigo. Debe cobrar su premio (\$ 200) en la primera semana de julio.

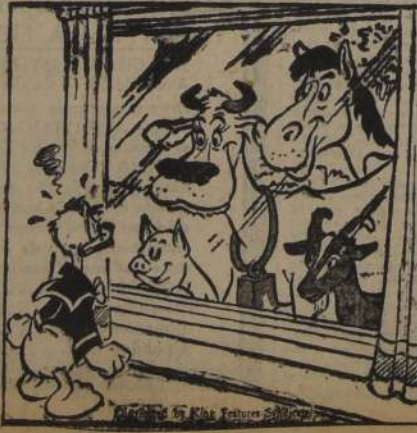


## CONCURSO DE CRUCIGRAMAS

**HORIZONTALES.**  
1.—Modo de caminar la caballería moviendo a pie y mano contrapuestos. 5.—Pond precio a una cosa. 9.—Cada una de las diligencias que hay que hacer para gozar. 12.—Planta hiliaca de la que se extrae un jugo muy amargo. 14.—(Mar de) golfo del Océano Indico, entre la India y la India. 16.—Vestido amplio a modo de capote. 19.—Forma que toma el agua cuando se agita. 20.—Divertido, agradable. 23.—Preposición inseparable que significa "antes de". 24.—Antigua ciudad del Asia Menor, situada en el Golfo de la Antioquia. 25.—Forma del pronombre de tercera persona. 26.—Nombre consonante. 27.—Carne asada. 29.—Abreviatura de "por". 31.—Género de mamíferos roedores cuyo cuerpo está cubierto de púas. 33.—Demente, loco. 35.—Barro fino vidriado para hacer tazas, platos, etc. 37.—Existes. 38.—Problema que se da por prenda y señal de algún contrato, disgregado de las rocas.  
**VERTICALES.**  
1.—Conjunto de hilos que cruzados con la trama forman una tela. 2.—(Marco Silvio) Emperador romano. 69.—3.—Engaño, finta, golpe fingido para engañar al enemigo. 4.—Intersección con que se anima o excita. 5.—Forma nombre de segunda persona. 6.—Elemento material de construcción. 7.—Hija de Acrisio, esposa de Perseo. 10.—Forma del pronombre de tercera persona. 13.—Soldado armado con lanza. 15.—Ruido. 17.—Flojo, descuidado. 18.—Pelo positivo. 21.—Bre demostrativo. Femenino. 26.—Cada uno de los pequeños en la cárcel celular. 27.—Instrumento de música que sirve para remover la tierra. 28.—Refrescar una cosa. 30.—Utensilio portátil que sirve para transportar o guardar una cosa. 32.—Levantar las velas, la bandera. 34.—Ción usada para arrear a las bestias. 36.—Abreviatura. 39.—Dativo o acusativo de segunda persona del plural. Intersección tate.



—He recibido este otro mu... ¡Usted no lo había pasado de nada!



**BOTILLERIA**  
SAN ANTONIO  
SAN DIEGO  
TELEFONO  
502  
ABIERTO  
SABADO  
DOMINGO  
FESTIVO



# Las mujeres siempre torturaron a los poetas

tan a divinas quimeras, que tal vez ignoraban su amor, sino a mujeres reales, que les hacen sufrir. Aurora Dupin, (George Sand), la célebre novelista francesa, fue la musa trágica para los dos grandes artistas, de quienes fue

intensamente amada. Chopin, moribundo, pensaba en ella al componer su postrer Nocturno, y en "La noche de octubre", de Alfredo de Musset, se ve su vida completamente rota, por la influencia de su trágica amada.

En los últimos meses parecía un mendigo, y era repugnante y hediondo. Fue el derrumbamiento de una vida preciosa para la poesía.

Enrique Heine, el divino "ruiseñor alemán", que hizo su nombre en la peluca de Voltaire, se casó con una modistilla francesa, en la víspera de un duelo, concertado en condiciones graves. La mujer de Heine tenía un papagayo y un gato que con el poeta formaban la trinidad de su amor. Ella misma lo decía de esta donosa manera:

Yo quiero a Enrique un



A. MUSSET

poco más que a mi gato y un poquito menos que a mi papagayo.

Con este espíritu de mujer vivió el gran poeta la eternidad de veinticinco años, día por día...

Béquer amó a la clásica manera petrarquista; la mujer que le inspiró las "Rimas" no supo que había sido su musa, hasta el fallecimiento del poeta.

Espronceda tuvo una nove-

CHARLES BAUDELAIRE

lesca historia de amor. Emigrado en la capital de Portugal, conoció a Teresa, Mancha, hija del coronel don Epifanio Mancha, que también era revolucionario. A orillas del Tago hizo el poeta sus primeros madrigales, al oído de una encantadora musa de carne. Tras de una ausencia de algunos años, supo que Teresa estaba casada con un caballero inglés y se la robó al marido. Fue un amor escandaloso, que hizo las delicias de nuestros románticos abuelos, y al final de aquella apoteosis de romanticismo y sensualidad, Teresa se fue con un amigo del poeta. Espronceda vivió vertiginosamente para olvidar la gata de su musa, como Musset; estuvo al borde del suicidio, del alcohol y del suicidio, pero a punto de morir Teresa, en la miseria y en la soledad, tuvieron que enterrarse de limosna. Espronceda decidió hacerse diputado y casarse con una señorita con buena dote, lo que no se verificó porque falleció a los pocos días de haber pronunciado en el Congreso un discurso acerca de la industria "de las lanas".

Esta fue la obra postera del genio romántico, que en el fondo era un mistificador.

Carlos Baudelaire tenía una amante absurda, la mulata Juana Duval. Esta "Venus de ébano", como la llamaba el poeta, se embriagaba de la manera plebeya y peladora de un albañil en noche de sábado. Era un espectáculo pintoresco ver a Baudelaire por las calles de París del brazo de su negra concubina, con la melena teñida de verde esmeralda, y un cerco atado de un cordoncillo de seda rosa.

Tenía la obsesión inocente

## Horóscopos de la semana

**1** LOS NACIDOS el 7 de junio de 1953 tendrán método, previsión y organización, así como una habilidad ejecutiva y diplomática con la fibra moral necesaria para llevar cualquier proyecto determinado a una conclusión feliz, a despecho de trabajos y obstáculos. Sin embargo, no se conquistarán enemigos al obrar así porque serán bondadosos y llenos de consideraciones.

**Axioma trascendente para ellos.** "El viento y las olas van siempre en favor de quien sabe navegar".

**2** LOS NACIDOS el 8 de junio de 1953 nunca harán ninguna cosa baja porque serán muy sinceros y justos en sus relaciones con todos los hombres. Por otra parte, cuando ellos crean que una determinada acción está bien, nunca dejarán de reconocerlo, aunque los cielos y la tierra se opongan.

**Axioma trascendente para ellos.** "Tejiendo está tu telar; telas para tu uso, y telas que no has de usar".

**3** LOS NACIDOS el 9 de junio de 1953 tendrán éxito en posiciones jurídicas o en la política, así como en lo relacionado con las minas y agricultura. A menudo se beneficiarán por legados. Pero el reconocimiento y el éxito de su vida estarán demorados hasta la mitad de su vida. También tendrán talento para la música, la poesía y el arte.

**Axioma trascendente para ellos.** "Al trabajo de tus manos da bendición, y en el pensamiento, pon corazón".

**4** LOS NACIDOS el 10 de junio de 1953 tendrán una mentalidad sutil, activa y alertas. Nunca se andarán por las ramas. Serán honrados y de pocas palabras, diciendo justamente lo que quieren decir, quizá a veces un poco bruscos, pero de ningún modo serán hipócritas. Alcanzarán mucho éxito en leyes y en literatura.

**Axioma trascendente para ellos.** "De oídas

te había oído; más ahora mis ojos te ven y mi corazón te siente".

**5** Para la mayoría de nosotros será un día favorable para el comercio en provecho propio, objetos comunes, líquidos, cambios, viajes cortos, nuevos conocimientos, de mujeres en particular.

**Axioma trascendente para ellos.** "Trabajos me das, Señor, más con ellos fortaleza".

**6** Para la mayoría de nosotros será un día favorable para tratar con gentes poulas o de edad, mineros, o con personajes de rango, y para lo relacionado con empresas permanentes.

**Axioma trascendente para ellos.** "Cuando la ciencia entrare a tu corazón, y la sabiduría fuere dulce a tu alma, pide y te será dado".

**7** Para la mayoría de nosotros será un día favorable para la amistad, el amor, noviazgos, matrimonios, diversiones, embellecimiento, arte, asuntos sociales y domésticos, admisión de sirvientes o empleados.

**Axioma trascendente para ellos.** "Edifica un altar en tu corazón, más no hagas de tu corazón un altar".

**8** Para la mayoría de nosotros será un día favorable para pactos, contratos y asuntos relacionados con cartas o escritos y literatura en general. También para viajes cortos.

**FRAU LUISE**

(Clasificador 994 — Correo Central — Sigo.)

## El vuelo de los insectos y de los pájaros



Una mosca que es sorprendente en pleno vuelo, refleja, a través de uno de sus movimientos instantáneos, la cámara fotográfica, el complicado mecanismo que poseen estos seres para el vuelo, y cuyo estudio es de suma utilidad para descubrir diversos secretos del aire y del vuelo en general, aprovechables para la aviación.

Los pájaros no nos han revelado aún todos sus secretos, y es necesario investigar cómo han resuelto, en su favor, el problema físico de la gravedad y de la resistencia opuesta por el aire.

La ciencia llamada de la "dinámica animal" es, por tanto, de las más interesantes, para estudiar los movimientos rápidos tenemos, por suerte, el cinematógrafo, que nos permite analizar, en detalle, el trote de la jirafa o las vueltas que da en el aire un insecto, o aún de un pájaro pequeño, que bate las alas a razón de 15 veces por segundo. En esos casos hace falta tomar centenas, hasta millares de tomas, en tan brevísimo

intervalo: por ejemplo, para analizar el batir de las alas del cóndor, que dura medio segundo, hace falta tomar mil instantáneas.

Un método muy reciente, consiste en separar la película ordinaria en cuatro bandas: cada banda es impresionada por un objetivo, y hay cuatro objetivos idénticos dispuestos horizontalmente, que son abiertos el uno después del otro por un obturador giratorio. Con una velocidad del celuloide a razón de cuatro metros por segundo, ya se ha llegado en tan breve intervalo a registrar 10.000 tomas.

Naturalmente, cuando se proyectan estas películas, se las pasa lentamente para poder analizar con comodidad el desarrollo del batir de alas de los insectos. Los dipteros son los que revelan la frecuencia más alta, que llega a 160 movimientos por segundo

tratándose de la mosca común. Los insectos que tienen dos pares de alas, como los himenópteros y los lepidópteros, las mantienen plegadas durante el vuelo; cosa que no sucede con ciertas libélulas, que, en una fase del batir de alas, disponen las cuatro en cruz frente de su cabeza.

Otras mujeres quisieron reconquistarle para el arte, y para la vida. Pero ya estaba

tratándose de la mosca común. Los insectos que tienen dos pares de alas, como los himenópteros y los lepidópteros, las mantienen plegadas durante el vuelo; cosa que no sucede con ciertas libélulas, que, en una fase del batir de alas, disponen las cuatro en cruz frente de su cabeza.

Con este espíritu de mujer vivió el gran poeta la eternidad de veinticinco años, día por día...

Béquer amó a la clásica manera petrarquista; la mujer que le inspiró las "Rimas" no supo que había sido su musa, hasta el fallecimiento del poeta.

Espronceda tuvo una nove-

## DICK TRACY

**EL F.B.I. INVESTIGÓ AL CHOFER MUERTO... ES UN ASESINO PROFESIONAL BUSCADO POR LA POLICIA DE TACOMA...**

**ME ASALTARON EN MI CUARTO Y ME QUITARON LAS LLAVES... LUEGO ME DIERON UNA PALIZA... YO REGRESABA DE MI TRABAJO...**

**EL NÚMERO DEL MOTOR 2AA400630...**

**DOS MINUTOS MÁS TARDE**

**YO LO ESPERÉ DOS HORAS, Y ENTONCES DECIDI TRAER A LOS OTROS MIEMBROS DE LA DIRECTIVA...**

**YO TAMPOCO TUVE CONTACTO CON EL CLUB... YO CREÍA QUE EL CLUB HABÍA DESAPARECIDO, EL SR. ALFA LO SABE...**

**10-28 Y 10-29. UN AUTO CHEVROLET NEGRO... UN POCO VIEJO... MATRÍCULA NÚMERO 1942... Y UN DISEÑO PINTADO A LOS LADOS...**

**10-4 ESTÁ BIEN**

**10-4**

**10-4**

**10-4**

**10-4**

**10-4**

**10-4**

**10-4**

**10-4**

**10-4**

**10-4**

**10-4**

**10-4**

**10-4**

**10-4**

**10-4**

**10-4**

**\$2.000 LAVAPLATOS**

FIERRO ENLOZADO: LLAVES COMPLETO: MUEBLE BLANCO

ALONSO OVALE 1068

**VIDRIOS PARA Construcciones**

de toda clase, cristales importados, espejos, cubiertas para muebles, vidrios inastillables, entre, ga a precios convenientes. Pida presupuesto a:

**"W E R M A"**

Importación directa  
10 DE JULIO 548 — FONO 35283 (Edificio Sederías Díez de Julio)

**CHERE AMIE MODAS**

FOR DABLE LIQUIDACION DE TEMPORADA PRECIOS COSTO

**CREDITOS SAN PABLO 2351 FONO 85139**

**COBRE ACANALADO**

PLANCHAS DE 2 x 0.85 M. "COPPERLYT"

CONDOR 1269 - FONO 62258

**PRECIO \$ 398.-**

Especial para galpones, construcciones livianas, Techumbres en la costa.

**"EL CREDITO POPULAR"**

SAN PABLO 2639 AL 2841 OFRECE

**CREDITOS**

RADIOS, COCINAS, ESTANTES, CAMAS, CATRES DE BRONCE, COLCHON SIMONS, MARQUESA MADERA \$1.095.- ANETO MUEBLERIA

**SIN PIE**

BANCARIOS FUERTES ARMADAS CARABINEROS PROFESORES

**SAN PABLO 2639 AL 2841.**

**CALZADO señoras, señoritas, caballeros.**

**ABRIGOS señora con sólo \$ 50 SEMANALES**

Y un pequeño pie, le entregamos al momento, calzado para damas, niños y caballeros.

**CASA GONZALEZ CHAVES FRANKLIN 1081**

**EL MEJOR CREDITO**

CATRES MARQUESAS

Marquesas, Somieres, Colchones, Uhrecomas, Frezadas, Sobrecamas, Colchas, Catres baranda, Sillitas de naseo, Cochecunas, Comodas mudador, Tricicles, Relojos pulseras, Lora, Aluminio, Cristales, Artículos para regalos, etcétera.

**VENDO POR CUOTAS MENSUALES**

BUEFERRAS N.º 829 CUARTO PISO — OFICINA 409

**MODAS HONET CREDITOS**

TRAJES SASTRE - VESTIDOS CHAQUETONES Y ABRIGOS GRAN SURTIDO

— horas seleccionadas

**SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO**

**MODAS Karita**

FOR SOLO \$ 300.-

A sola firma, entrega inmediata

**ABRIGOS finos, desde \$ 2.500.-**

**TRAJES sastre, desde \$ 2.900.-**

**CREDITOS SIN RECARGO**

**AGUSTINAS 826 MONJITAS 820**

**ABIERTO TODO EL DIA**

**NOVIOS**

FRACS, SMOKINGS

Finos modernos, trajes nuevos para autos y ceremonias

**Casa UTIL**

FONO 36953 SAN ISIDRO 618

**TODO LO QUE REQUIERE SU HOGAR!**

**MUEBLES EN GENERAL, REGALOS, PIANOS, MENAJES, LAMPARAS**

**¡CUANTOS PESOS MENOS POR UNOS PASOS MAS!**

**CREDITOS HASTA 10 MESES - SABADOS ABIERTO**

**CASA NINOVE**

HUERFANOS 611 ESQ. MIRAFLORES

**MODAS Karita**

FOR SOLO \$ 300.-

A sola firma, entrega inmediata

**ABRIGOS finos, desde \$ 2.500.-**

**TRAJES sastre, desde \$ 2.900.-**

**CREDITOS SIN RECARGO**

**AGUSTINAS 826 MONJITAS 820**

**ABIERTO TODO EL DIA**





Entre las treinta o cuarenta primeras personas de la larga fila, sobresalía hacia los dos el gordito Santovich. Ahí estaba a la vista de todos, en posición destacada; y sin embargo, yo no lo habría podido reconocer nunca si no hubiera oído su risa, ese característico Jo... ji... que emitía a cada instante y con motivo de cualquiera cosa.

Esa vez alguien se puso a protestar, mientras la fila avanzaba lentamente hacia la boletería: "Estas cosas — expresó el razón — no son manifestaciones de democracia, sino de mala organización". "Si hacen falta más boleterías, ¿por qué no las habilitan?" "Y si faltan boleterías, ¿por qué no ocupan a esos ociosos que se ven allá en las oficinas..."? Entonces fué cuando sentí por primera vez, después de cuarenta años, el Jo... ji... del gordito Santovich.

Esa forma de reír sin ganas resultaba, sin embargo, simpática y ve-



nía a constituir algo así como el eco o estribillo de cualquiera frase y aún de cualquiera situación. Que si el gordito tropezaba, de inmediato decía: Jo... ji...; que si respondía a una pregunta, a renegón seguido continuaba el Jo... ji. Una vez se cayó y se rompió la nariz; y apenas alguien lo ayudó a levantarse, el gordito Santovich chorreando sangre, le agredió la ayuda con un Jo... ji...

Una de mis debilidades ha sido siempre la de alegrarme mucho cuando me encuentro con algún viejo conocido; y con mayor razón todavía cuando me hallo con algún amigo. Por eso experimenté un grato placer al descubrir al gordito Santovich — mi an-

# POMPAS FÚNEBRES en LIQUIDACION por Carlos CORVALAN

tiguo compañero de colegio — y me propuse en el acto acercarme a él, para abrazarlo.

Anduve con suerte para lograr mi objetivo, porque poco después que tomé su entrada, el gordito se detuvo a conversar con dos individuos sobre quienes se evidenciaba que tenía influencia. "¿Serán empleados suyos?" — me pregunté. "Pero ¿qué hará el gordito Santovich? ¿A qué actividad dedicará su vida?"

Apenas, pues, obtuve mi billete de entrada, me dirigí hacia donde él se hallaba.

negocio producía bastante al comienzo... Fué a raíz del terremoto de Chillán.

Los muertos, como recordaras, se contaban por miles y no había en que enterrarlos... Jo... ji... Entonces yo invertí la herencia, de mi tía en comprar la Empresa; y de aquí mandaba el material para el sur... Jo... ji... Carros enteros con urnas, ataúdes y decorados... ¡Ganaba harta plata!

Para disminuir el costo de la madera, porque toda vía daba margen para ganar más, contraté la compra de una cantidad muy grande en el sur. Jo... ji... mil veces para unos cincuenta mil ataúdes. Firmé el contrato y di una garantía de medio millón, la que siempre iba quedando adentro, Jo... ji...

—Pero cómo entonces se te echó a perder el negocio?

—Jo... ji... sucedió de a poco; primero empezó a disminuir la venta de ataúdes sencillos. Eso fué cuando pasó la buena racha que siguió al terremoto.

Después siguió bajando la demanda de urnas valiosas. Esto último se acentuó esencialmente cuando hubo una huelga de médicos; hasta que me aburrí definitivamente y tomé el acuerdo de liquidar.

—¿Y no se vio ninguna reacción favorable?

—Algunas veces; cuando empezaron a ensayar ciertos remedios nuevos, cuando se vendieron automóviles con facilidades de pago, cuando llegaron los troiebuses, cuando se vendía aceite de máquina para el consumo... Jo... ji... pero fueron oleadas cortas.

Después se volvió a echar a perder el negocio. Además este ramo presenta inconvenientes muy serios para uno que es delicado en sus procedimientos, Jo... ji...

—¿Como así?

—Fíjate, por ejemplo, que si yo preguntaba por la salud de algún amigo, en vez de agradecerme la atención, se molestaba la familia. Claro que había excepciones, Jo... ji... En la misma calle sucedía a veces que me encontraba con alguien y seguía caminando a su lado, sin ningún interés por mi negocio, y resultaba después que al amigo a quien había acompañado le pedían explicación los tios ricos, los agentes de seguro sobre la vida y muchos otros a quienes les despertaba sospechas mi compañía...

De donde resultaba que no podía juntarme con nadie a la vista de los demás... Jo... ji...

—¿Y ahora?

—Ahora se ha vuelto a mejorar la cosa, y muchísimo, desde que se necesita receta de médico para comprar penicilina y cualquier otro antibiótico... Además, se anuncia un invierno con gripe; pero ya no hay caso; estoy liquidando... Jo... ji...

—No me refería a eso. Te preguntaba si aún te resulta molesto ser empresario de pompas fúnebres.

—Ahora no tanto, porque tengo representantes y agentes, Jo... ji...

En esos momentos había empezado el partido y debimos suspender la conversación; pero yo observé que el gordito Santovich no se interesaba tanto por las alternativas del marcador, como por el desempeño del árbitro, que era inglés o yankee. Cuando éste cobraba una falta y empezaba la batallola de gritos en su contra, el gordito se ponía de pie y estiraba el cogote cuanto más podía para observar mejor.

—¿Qué saquen al árbitro... — gritaban algunos. — "Que lo maten, que lo maten!" — gritaban otros — y el gordito se reía picarescamente: Jo... ji...

En una de esas oportunidades, se me acercó y me dijo muy en secreto:

—Entre los que piden matar al árbitro, están los agentes míos... Jo... ji. Me quedan todavía unas cuantas urnas metálicas y estos gringos son ricos... Jo... ji... Y por lo menos — me agregó — si no resulta una venta de importancia, para enterrar a un árbitro, en estos partidos internacionales amistosos, se obtienen datos de clientes más modestos que después caen.

Me impresionó la noticia; pero la hallé razonable. Pensando en el gordito

su curiosa actividad, y en las derivaciones que de esa actividad se desprendían, se me pasó el tiempo sin haber logrado posesionarme de la caballería lucha que se desarrollaba en el campo deportivo. Si habían muerto al árbitro, no lo habría podido asegurar en esos momentos, pues, como yo me sugestiono fácilmente, y, además, soy enfermo del corazón, con dos infartos comprobados, empecé a lamentar el encuentro con el gordito y me dije: "¿No será éste un presagio siniestro?"

—¿Qué urna o ataúd me habrá adjudicado a mí en cuanto supo que yo era cardíaco, como se lo manifesté apenas nos saludamos?"

Sumido en esas cavilaciones estaba cuando el gordito Santovich me tomó de un brazo y me dijo:

—¡Vamos a celebrar el encuentro, viejo, Jo... ji... con unos tragos!

—Pero si yo no tomo... ¿qué no te dije que estoy enfermo?

—Este gordito, pensó, es muy capaz de obligarme a beber para los efectos de su negocio...; pero no fue así.

—No te insisto, — me contestó —, pero vamos juntos de a pie para conversar un poco más. Fíjate

que me he alegrado tanto de verte... Jo... ji...

No encontré ninguna excusa que darle para evitar su compañía y continuamos caminando, tomados del brazo, rumbo al centro.

—Bueno — le dije —, ¿cómo vas a salir del stock de urnas y ataúdes que te quedan?

—Ya he vendido muchos — me respondió —, pero no para servir como tales, sino para otros usos, Jo... ji...

—¿Como para otros usos?

—Muy sencillo: al constructor de un gran edificio que se va a destinar para monasterio le vendí una partida de ataúdes grandes, corrientes. El constructor los está utilizando de puertas y ventanas, y se ahorra el fondo...

—Un gran negocio para él... Jo... ji...

—¿Como así?

—Aprovecha los costados como marcos para las aberturas. Las tapas de los ataúdes le sirven, naturalmente, de puertas y batientes, y las manillas, de manillas. El aspecto del edificio llama a la meditación a primera vista; y los clientes del constructor están muy contentos con el estilo, Jo... ji...

Además, los forros de lata los está usando como baños de tina. ¡Bien pintaditos se ven lo más atractivos!

—Pero ¿y las urnas caras, esas de metal?

—Dos de mis agentes han recorrido el país de norte a sur por la costa y han organizado varios clubes de regatas, aprovechando el incremento de los deportes entre nosotros, y en seguida les han vendido a esos clubes las urnas convertidas en botes... Eso si que las urnas sirven para regatas con tripulación individual solamente, Jo... ji...

—¡Ah! También he colocado algunas en el mercado, transformadas en re-

frigeradores... ¡Quedan muy bien!

—Pero ¡es admirable cómo has podido ir desprendiéndote de mercadería tan difícil!

—No creas: es cuestión de discurrir un poco y nada más... Fíjate, por ejemplo, que las urnitas para niños las he vendido casi todas a las casas de música y a las orquestas instrumentales, Jo... ji...

—Pero ¿qué tiene que ver la música con las urnas chicas?

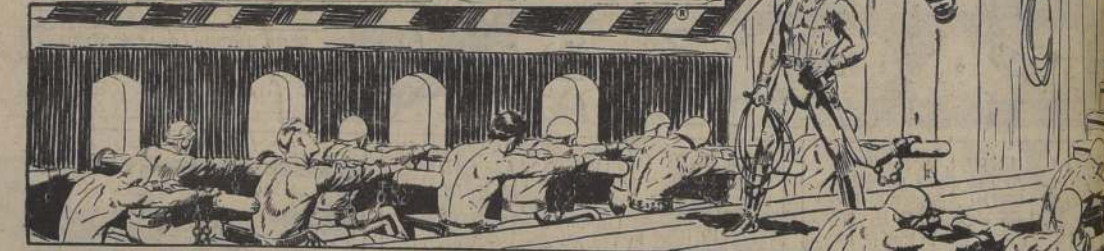
—La música poco; pero los instrumentos mucho. Ya ves que casi todos los de cuerda, como los contrabajos, violoncelos, violines, bandurrias y hasta las guitarras necesitan estuches de forma idéntica a las urnas para niños y guaguas, Jo... ji...

Las contrapuestas impresionantes que había ido experimentando durante la charla con mi antiguo amigo le habían cedido de-



## EDGAR RICE BURROUGHS' Tarzan

ENCADENADOS, BAJO CRUEL VIGILANCIA, REMABAN LOS FORZADOS DE AQUELLA GALERA.



"BARD MORIRÁ SI NO ESCAPAMOS ¡SUSURRO TARZAN A THORAN: "ÉCHALE UNA ZANCADILLA A ESE VERDUGO CUANDO PASE."



ASFIXIÁNDOSE BAJO LA PRESIÓN DE LOS DEDOS DE TARZAN, ENTREGÓ LAS LLAVES.



EL HOMBRE-MONO SE LIBRÓ DE SUS CADERNAS Y SOLTÓ A LOS GALEOTES.



EN SEGUNDA, LOS ESCLAVOS SUBIERON A CUBIERTA Y COMENZÓ EL COMBATE CONTRA LOS MARINOS, DE ZOBIA.



### BUSES PULLMAN Mack A CHILLAN



AV. BULNES 184 • TELÉFONOS 67210-65224  
ALEJANDRO RIOS MACKENNA

### CARPAS PARA CAMIONES

LONA IMPERMEABLE de primera, ofrece para entrega inmediata, en varios colores  
MANUFACTURERA QUIMICA S. C.  
PLAZER 505 • TELÉFONO 51432  
Entre Eduardo Matte y Berta Fernández  
Proveedor de las Fuerzas Armadas, Empresas de Transportes, Compañías Navales y Ferrocarriles  
EXMA QUE SU CARPA PARA CAMION SEA IMPERMEABLE UN 100% Y HASTA LA FIBRA.

Una oportunidad para Ud.!

CATRES DE BRONCE 10 MESES PLAZO

COLCHON SIMONS \$ 3200.-

ESTANTES CAMAS \$ 2.300.- CON CORTINAS

MARQUESA COMPLETA \$ 2.500.-

CON CORTINAS \$ 2.950.-

Casa BRONCELAN

SAN PABLO 2715

Modas "SAMY"

CON SOLO \$ 200.-

ABRIGOS ELEGANTES  
CHAQUETONES  
TRAJES SASTRE  
VESTIDOS CHIC

SECCION NOVIAS

AV. MATTA 1151



# PROMULGADA LEY ORGANICA DEL BANCO CENTRAL

Texto del Decreto con Fuerza de Ley N.º 106, que la aprobó

Con fecha de ayer fue promulgado el decreto con fuerza de ley N.º 106, que fija el texto definitivo de la nueva Ley Orgánica del Banco Central de Chile, institución cuya finalidad esencial será "propender al desarrollo ordenado y progresivo de la economía nacional, mediante una política monetaria y crediticia que, procurando evitar tendencias inflacionistas o depresivas, permita el mejor aprovechamiento de los recursos productivos del país".

El decreto con fuerza de ley N.º 106 deroga la antigua ley del Banco Central, cuyo texto fue fijado por decreto N.º 2.266, del Ministerio de Hacienda, y comienza a regir a contar del primero de julio del año en curso.

El siguiente es el texto del DFL 106:

Fijase el siguiente texto como Ley Orgánica del Banco Central de Chile:

## TÍTULO I NATURALEZA, OBJETO Y DOMICILIO DEL BANCO

Artículo 1.º.— El Banco Central de Chile será una institución autónoma, con personalidad jurídica, de duración indefinida, que se regirá por el presente decreto con fuerza de ley y por los estatutos que se dicten de acuerdo con sus disposiciones.

Artículo 2.º.— El Banco Central de Chile tendrá por objeto propender al desarrollo ordenado y progresivo de la economía nacional mediante una política monetaria y crediticia que, procurando evitar tendencias inflacionistas o depresivas, permita el mayor aprovechamiento de los recursos productivos del país.

Artículo 3.º.— El Banco Central de Chile tendrá su domicilio en la ciudad de Santiago y podrá establecer sucursales en el territorio nacional y nombrar correspondientes dentro y fuera de éste.

## TÍTULO II CAPITAL Y ACCIONES

Artículo 4.º.— El capital autorizado del Banco será de doscientos millones de pesos, dividido en doscientas mil acciones de valor nominal de un mil pesos cada una. Todas las acciones serán nominativas.

Artículo 5.º.— No obstante lo dispuesto en el artículo anterior, el monto del capital del Banco podrá ser modificado en conformidad a las normas establecidas en los artículos 11 y 12.

Artículo 6.º.— Las acciones se dividirán en cuatro clases y se denominarán acciones de la Clase "A", de la Clase "B", de la Clase "C" y de la Clase "D".

Artículo 7.º.— Las acciones de la Clase "A", pertenecerán al Fisco, serán emitidas por un valor total de veinte millones de pesos y no podrán ser enajenadas ni dadas en garantía.

Artículo 8.º.— Las acciones de la Clase "B", serán adquiridas exclusivamente por los Bancos nacionales y las de la Clase "C", por las empresas extranjeras que ejerzan el comercio bancario en el país. No podrán ser dadas en garantía de préstamos ni de otra clase de obligaciones.

Los Bancos a que se refiere el inciso anterior, o los que se establezcan en el futuro, comprarán y conservarán acciones de la Clase "B" o "C", según correspondiere a la cantidad necesaria para que su valor nominal total equivalga al 10 por ciento del capital autorizado del Banco o de igual proporción del capital radicado en el país, si se trata de un Banco extranjero.

Sin embargo, los Bancos que a la fecha de la dictación de este decreto con fuerza de ley posean acciones en exceso de dicha proporción, podrán conservar las acciones sobrantes para aplicarlas a futuros reajustes derivados de aumentos de su capital pagado, o para venderlas a otros Bancos o al público.

(A la página 12 — Columna 1)

## EL 34441 OBTUVO LOS 10 MILLONES

En el sorteo de la Lotería efectuado hoy, resultó ganador con los diez millones de pesos, el número 34441, vendido en la capital. Con un millón salió favorecido el N.º 08942, también vendido en Santiago. Con 500 mil pesos, el N.º 20210, vendido en Talcahuano. Con 200 mil pesos, el número 25726, vendido en la capital. Con 100.000, los números 41238 y 21374, vendidos en Santiago y Valparaíso, respectivamente.

Los otros números premiados son los siguientes:

Con \$ 50.000, los números 20403, 17485, 30296, 28861, 11413, 35608, 30816 y 30997.

Con \$ 20.000, los números 44125, 35223, 03608, 38113, 39131, 11204, 06431, 22991 y 22899.

Con \$ 10.000, los números 08394, 12290, 45809, 42084, 27305, 31239, 19638, 18981, 46898, 13271, 25223, 26121, 38471, 35857, 19683, 24659, 27210, 36646, 03915, 01852, 12878, 09176, 23199, 13842, 44307, 20306, 36144, 08352, 13208, 22747, 07478, 21129, 09044, 43080, 36387, 32364, 14781, 01997, 05681, 44329, 14662, 06770, 36650, 14009, 26134, 17139, 02681, 37830, 13801, 26877, 35101, 23346, 44247 y 43970.

Subsecretario de Hacienda nombrado Director Gral. de Impuestos Internos

Quedó cursado ayer el decreto que designa al Director General de Impuestos Internos, a contar del primero de julio próximo al actual Subsecretario de Hacienda, señor Eduardo Urrutia Méndez.

El señor Urrutia ocupará la vacante dejada por don Julio Pistelli, que con fecha reciente presentó la renuncia de su cargo.

El Ministro Rossetti, al con firmar ayer al mediodía esta designación, expresó que ignoraba el nombre del nuevo Subsecretario de Hacienda.

HERMANO DEL MINISTRO DEL INTERIOR, D. FELIX KOCH, FALLECIO AYER

En la mañana de ayer se produjo el sensible fallecimiento del señor Félix Koch, hermano del Ministro del Interior, señor Osvaldo Koch. Secretario de Estado al que se vio profundamente impresionado por tan lamentable suceso, lo que no fue motivo para que suspendiera sus delicadas funciones de Premier.

El señor Félix Koch falleció a la edad de 68 años, y su deceso se produjo después de una larga y penosa enfermedad que lo mantuvo por años postrado en su lecho. Sus funerales se efectuarán hoy a las 10.30 horas, partiendo del cortejo desde la Iglesia de San Joaquín, en Santo Domingo 2772.

Con motivo de este duelo que le aflige, el Ministro del Interior recibió ayer mismo las condolencias de numerosas personalidades, amigos y periodistas.

JEFE DE AVIACION EN ZONA AFECTADA POR LOS TEMPORALES

La Superioridad de la Fuerza Aérea de Chile, intensificando aún más su cooperación en la atención a la población afectada por el último temporal, ha designado al Jefe de Aviación en esa zona de emergencia, al comandante del Grupo 4 de Colina, comandante de escuadrilla (R. A.) señor René Cárcamo Vidal, quien se trasladará a Talca, con aviones de su grupo y algunos del Grupo N.º 10. De Los Cerrillos, atenderá su nuevo cargo, ampliando esta situación el puente aéreo que tiene establecido, desde Santiago hasta Los Angeles.



LOS INFANTES DE LA PATRIA VIEJA.—Soldados de la Escuela de Infantería del General José de San Martín, vistiendo los uniformes de la Patria Vieja, iniciaron ayer la presentación con que fue conmemorado el 73.º aniversario de la Toma del Morro de Arica. Las banderas azul, blanco y rojo de la transición y azul, amarillo y blanco de la Patria Vieja, encabezaron la columna, que con sus fueles coloniales representaron a los batallones que, con su esfuerzo y sacrificio, conquistaron los laureles que nos dieron patria y libertad. En el grabado, capitado por Muñoz Armijo, vemos en los campos de Chena un batallón de Infantes, mientras se dirigen a conquistar uno de los objetivos fijados por la superioridad militar.

**"¡Bravos infantes!": cumpliré con Chile", dijo el Presidente, ayer**

El Presidente de la República, hablando ayer a los oficiales y suboficiales de la Escuela de Infantería del General don José de San Martín, fijó los puntos esenciales en que basará su acción gubernamental, y se refirió a los principios que informarán su labor presidencial.

"Desde hace más de veinte años —dijo el Jefe del Estado— que no visitaba un casino de suboficiales del Ejército chileno. Ahora llevo feliz hasta ustedes, especialmente por tratarse de los bravos infantes que tantas glorias dieron al país".

Más adelante, el Presidente de la República al analizar los fundamentos de su acción gubernamental, expresó que había llegado al Gobierno a luchar por el bienestar del pueblo, y que dentro de esta trayectoria, tenía especial interés por que el bienestar alcanzara a los modestos funcionarios del Estado, que con tanta ahnación estaban cooperando en la obra de redención nacional.

"Son los más modestos servidores del Estado los que más me preocupan. Entre ellos incluyo a oficiales y suboficiales de nuestras Fuerzas Armadas. Quiero que cada familia chilena tenga su hogar, y hacia ese objetivo van dirigidas muchas planificaciones de mi Gobierno".

"Deseo terminar con el problema que se le presente a los empleados públicos y a los oficiales y suboficiales de nuestras Fuerzas Armadas, que, destinados a provincias, no tienen, en algunos casos, donde alojarse ni disponen de habitación donde vivir".

Luego se refirió el Presidente a la situación económica de Chile, diciendo que vivíamos una época de pobreza, y que transcurriría más de un año antes de lograr la estabilización económica del país.

Dijo que para lograr un mayor bienestar nacional, no había que olvidar que Chile era un país pobre, que era necesario ahorrar y no gastar más allá de las entradas nuestras. Agregó que la vida nacional no debía salirse de un estricto marco de sencillez, y que los gastos no debían ser mayores que las entradas.

"Lo que debemos hacer —dijo el Presidente— es producir y ahorrar. No hay mejor sistema económico que este del ahorro colectivo y de la reducción de los gastos, para que ellos no sean superiores a nuestras entradas".

"La fórmula económica que el país reclama está basada en el ahorro, y especialmente en una vida gen-

(A la página 12 — Columna 4)

## Mañana se reanuda servicio ferroviario sin trasbordo

Mañana a las 19 horas, personal del Departamento de la Vía y Obras de los FF. CC. de Chile dio término a las faenas de rehabilitación en el ramal de Talca a Constitución, gravemente dañado por el último temporal. Ayer se reanuda el servicio sin trasbordo.

La línea al sur el tráfico continuará sin trasbordo, desahogada lunes. El servicio se reanuda con el expreso a Concepción, con combinación a Temuco, a las 8.15 horas; el expreso a San Fernando, con combinación a Concepción, que saldrá a las 19 horas.

Dr. Osvaldo Koch, de Obras Públicas, señor Orlando Latorre, de Agricultura, señor Alejandro Hales, del Trabajo, señor Leonardo Moreno, de Justicia, señor Santiago Wilson y de Salud, Dr. Eugenio Suárez. También estuvieron presentes, el Subsecretario de Relaciones, señor Celso Vargas y el Director del Departamento de Comercio de la Cancillería, señor Moisés Vargas. La reunión se prolongó hasta las 9 a las 12 horas, volviendo después los Ministros a sus respectivos gabinetes.

Ministros continuaron ayer estudio del Convenio de Chile con Argentina

Los miembros del Gabinete del Presidente de la República, reunidos en la Cancillería, terminaron ayer de estudiar el acta fundamental del Convenio de Chile con Argentina. Con el objeto de consolidar detalles y ahondar más detenidamente en la materia los Secretarios de Estado se reunieron nuevamente el próximo día.

La reunión de ayer en la mañana, que se efectuó en el Salón Rojo de la Cancillería, contó con la presencia de los Ministros de Relaciones Exteriores, señor Oscar Fierro; del Interior, señor Osvaldo Koch; de Obras Públicas, señor Orlando Latorre; de Agricultura, señor Alejandro Hales; del Trabajo, señor Leonardo Moreno; de Justicia, señor Santiago Wilson y de Salud, Dr. Eugenio Suárez. También estuvieron presentes, el Subsecretario de Relaciones, señor Celso Vargas y el Director del Departamento de Comercio de la Cancillería, señor Moisés Vargas. La reunión se prolongó hasta las 9 a las 12 horas, volviendo después los Ministros a sus respectivos gabinetes.

Los últimos sitios

AVDA. APOQUINDO

AVDA. MANQUE

AVDA. MANQUE

AVDA. MANQUE

AVDA. MANQUE

AVDA. MANQUE

AVDA. MANQUE

AVDA. MANQUE

AVDA. MANQUE

AVDA. MANQUE

## ESTADO DE CAMINOS DEL NORTE Y SUR

El Automóvil Club de Chile ha proporcionado las siguientes informaciones en relación con el estado de los caminos, de acuerdo con antecedentes oficiales del Departamento de Caminos de la Dirección General de Obras Públicas:

LONGITUDINAL SUR.—Transitable desde Santiago a Puerto Montt con las siguientes variantes: Entre Curicó y Talca hay que tomar desde San Rafael a Peralta, Huencuche, Pangulmo, Talca.

Entre Talca-Linares hay que tomar desde San Javier por Puente Maule, Pueblo de Villa Alegre, Esperanza, San Lorenzo, Tres Esquinas, Yerbos Buena, Linares.

Entre Chillán-Punta, hay que

(A LA PAGINA 8 COL. 8)

**Solicite un CREDITO**  
en la forma que  
**UD. DESEE**

**A 10, 12, 15 MESES PLAZO**

RECEPTOR "ZENITH" batería

RECEPTOR "PHILIPS" de sobremesa.

RECEPTOR "PHILIPS" de 10 tubos.

OFERTA DEL DIA

sin pie

JUGUERA desde \$ 2.600.-

RECEPTOR "PHILIPS" de velador.

RECEPTOR PORTATIL (a pila y a corriente).

RECEPTOR "ZENITH" (de velador).

RECEPTOR "STANDARD ELECTRIC" (10 bandas)

RECEPTOR "JEWELL" (de velador: despertador, reloj y radio) (AUTOMATICO).

GRANDES FACILIDADES DE PAGO!  
Admire nuestro inmenso surtido en RECEPTORES DE TODAS LAS MARCAS

IMPORTADORA  
**PEDRO SAHID**  
EN SUS 2 LOCALES  
HUERFANOS 868 y S. ANTONIO 441  
FONO 35420



realizado por

A SUER

**PERDIDO**  
de pulsera, de señora en  
alrededores Providencia es-  
quina Pedro de Valdivia.

**Por Emisoras** "ELEGIDOS DE

## This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding of the book.

alrededores Providencia esquina Pedro de Valdivia, marca Longines, oro. Buena gratificación se dará a quien lo devuelva a  
**TELEFONO 40503, 6**  
**CASILLA 9245**

\_\_\_\_\_



## AVIONES DE CAZA PARA LA FUERZA AEREA DE CHILE

Una partida de 17 aviones de caza "Thunderbolt" F-47 arriban a mediados del mes a nuestro país, de acuerdo con la entrega de material bélico que se hace en conformidad al Pacto Militar para las Fuerzas Armadas de Chile.

Estos modernos aviones desarrollan una velocidad máxima de 704 kilómetros por hora, a 8.250 metros de altura, y pueden elevarse a 12.200 metros. Es un aparato de caza o cazabombardero, monoplaza, que cuenta con ocho ametralladoras calibre 50, accionadas eléctricamente. También pueden llevar bombas de 1.000 kilos en el fuselaje o bajo las alas. Este tipo de avión es ya conocido por los pilotos de la Fuerza Aérea de Chile, pues, desde hace aproximadamente seis años, el Grupo No. 11, de Quintero, cuenta con este material. En varias ocasiones han sido conocidos por el público en las demostraciones que se han efectuado en Los Cerrillos, en El Bosque y Quintero.

En la guerra pasada se emplearon con gran éxito en Gran Bretaña y también fueron enviados, bajo la Ley de Péstima y Arrendamiento, a Rusia, Francia y Brasil.

Posteriormente, estos modelos fueron dotados de inventores de "rua", que aumentan la potencia del motor para uso de "emergencia", como también con hélices de pala ancha, que aumentan el régimen de revolución en 400 r.p.m. por minuto. La capacidad de combustible fue aumentada, lo que permitió también aumentar el alcance del avión hasta 657 millas. Los aviones que llegarán a Chile, tienen parámetros de velocidad de 704 kilómetros por hora, de 8.250 metros de altura, y de 12.200 metros de altura.



**VELOCES BOMBARDEROS PARA LA FACH.** — dentro de pocos días surcarán el espacio chileno 17 aviones "Thunderbolt" F-47, veloces máquinas de caza o bombarderos que vienen a incrementar el material bélico de la Fuerza Aérea de Chile. Es tripulado por un solo hombre y puede desarrollar 704 kilómetros por hora. Este mismo tipo de avión se cuenta entre los efectivos del Grupo Quintero. La nueva partida es de un modelo más moderno.

## 12.a COMPAÑIA DE BOMBEROS CELEBRA HOY SUS 60 AÑOS

La 12.a Compañía de Bomberos "Chile Excelente" celebra hoy su 60.º aniversario. Por sus filas han pasado grandes valientes bomberos. Su primer Director fue el francés de nacionalidad chilena, don Luis Toccalini, y lo sucedieron en dicho cargo los señores Eduardo Guerrero, José Tomás Matos, Jorge Valdivia, Guillermo Tagle y Roberto Matos Núñez.

En la Compañía han destacado algunos miembros, entre otros, el vicepresidente don Eduardo Guerrero, y el doctor Arturo Espinoza, Guillermo Tagle y don Justo Ayala; el secretario general, don Eduardo Guerrero, y los ayudantes generales, señores Hoffmann, Poblete, don Rodríguez, Julio César y Reun.

Por acuerdo unánime de la Compañía, con motivo de la gran tragedia bomberil de Valparaíso, este aniversario será estrictamente privado, y sólo se llevará a efecto la sesión solemne esta mañana, a las 11.45 horas, en la cual se dará lectura a la Memoria Anual, por el secretario y la readmisión de premios a los siguientes voluntarios:

Don Guillermo Tagle, Almacén Director Honorario de la Compañía, 60 años de servicio; medalla de oro; Julio Contreras, 25 años; Daniel Ostal, 15 años; Tomás Vidal, 15 años; Enrique Foleh, 12 años; Raúl Rodríguez, 12 años; Pedro Cortés, 18 años; Miguel Necur, 9 años.

SE INTERNARIAN CON DOLARES BANCARIOS AUTOS DESDE EUROPA

En el Ministerio de Economía se estudia la posibilidad de internar automóviles de los países de cuenta —Francia, Italia, Alemania Occidental, Gran Bretaña, España, etc.— con dólares bancarios de \$ 110. Los estudios se realizan a petición de los mismos países interesados.

Asimismo los automóviles que están actualmente en aquérranos no se podrían internar con dólares, sino con dólares bancarios de \$ 110, de los que existe en Chile un stock apreciable.

**PRESTO JURAMENTO AYER EL MINISTRO H. M. GARCIA PICA**

Prestitó juramento ayer ante la Corte de Apelaciones reunida en Tribunal Pleno, el nuevo Ministro de la Corte de Valdivia, don Hugo Marcial García Pica, quien llega a ese alto cargo después de dieciséis años de eficiente y esforzada labor en el Poder Judicial.

El Ministro García Pica se inició en la Judicatura el año 1947, desempeñando el cargo de secretario del Juzgado de Calama y El Loa, en la provincia de Antofagasta, cargo que abandonó en 1942 para asumir la calidad de juez de la Unión, en la provincia de Valdivia. En 1944 fue trasladado al Juzgado de Copiapó, y en 1948 pasó a desempeñar el cargo de relator de la Corte de Apelaciones de la Serena. En el presente año asumió el cargo de relator de la Corte de Apelaciones de Santiago, desde el cual fue promovido por concurso público, y posteriormente por terna, para el desempeño de Ministro de la Corte de Apelaciones de Valdivia.

## NO ENTRARA EN LA "CORDIN" LA CAJA DE EE. PP.

El Gobierno, por intermedio del Ministerio de Salubridad, acordó ayer que la Caja de Empleados Particulares no participe en la Corporación de Inversiones (CORDIN) con sus fondos. Esta medida se adoptó en atención a que los depósitos de los empleados de esa institución se llevan en cuentas individuales y no forman fondos colectivos. También se tuvo presente las aprehensiones de los empleados acerca del destino que se le darán a los fondos.

## PARTICULARES PUEDEN ENVIAR AUXILIOS AL PUERTO DE CONSTITUCION

La Dirección General del Servicio Social del Trabajo, comunica a todas aquellas personas que tengan familiares en la ciudad de Constitución, y que deseen remitirles encomiendas o viveres, pueden hacerlo por intermedio de este Servicio, cuyas Oficinas se encuentran ubicadas en calle Mac-Iyer No 245, Santiago, ya que los medios por los cuales normalmente se tiene contacto con esa localidad, actualmente se encuentran interrumpidos debido a las inundaciones recientes.

## S. E. FIRMA MAÑANA DFL QUE CREA EL BANCO DEL ESTADO

El Ministro de Hacienda, señor Rosetti, reiteró ayer a los periodistas una anterior información en el sentido de que mañana lunes sería promulgado, probablemente, el Decreto con Fuerza de Ley que crea el Banco del Estado.

El DFL en referencia ha sufrido retrasos debido a modificaciones de última hora que ha sido necesario introducir, para incluir entre sus atribuciones, la concesión de préstamos a largo plazo a la industria extractiva chilena.

## Nuevos períodos de mal tiempo anuncian

El Observatorio del Salto informa que después del intervalo de calma que siguió al último período de lluvias y temporales, ahora está en desarrollo una nueva serie de depresiones atmosféricas en el Pacífico como consecuencia de las grandes fluctuaciones de la energía solar.

De acuerdo con los informes mensuales enviados a los agricultores, entre el martes 9 y el jueves 11 de junio, debe producirse otra fluctuación más intensa de radiación solar.

Estas fluctuaciones de radiación solar determinan el desplazamiento de masas aéreas desde los centros de acción meteorológica del Pacífico. Estas masas aéreas se propagan en forma de ondas atmosféricas de alta y baja presión, frías y cálidas, determinando su encuentro el desarrollo en cadena de las series o "familias" de depresiones atmosféricas.

Estas depresiones al llegar a nuestras costas, unas en pos de otras, dan origen a los períodos de malos tiempos, lluvias y temporales.

Estos nuevos métodos de previsión del tiempo, basados en los estudios del Profesor Glazton de la Smithsonian Institution de EE. UU., constituyen algo totalmente nuevo y permiten formular previsiones de carácter general para la agricultura con gran anticipación, basándose en los cálculos de radiación solar.

ANTES, ABRIL EN PORTUGAL.

AHORA **ABRIGUE-SE** EN PORTUGUES!

**DE PERILLA!**



**Pilotos PARA NIÑAS Y NIÑOS (3 TELAS)**

**1.895.- PORTUGUES BASCUÑAN 24 CREDITOS**

**REGALOS POR CUALQUIER COMPRA**

**HOMENAJE A PORTALES.** — El Liceo "Diego Portales", de San Miguel, rindió un homenaje al distinguido hombre público, fundador de la Plaza de la Constitución. Los 650 jóvenes escolares desfilaron gallardamente, a las 10 horas de ayer, en una gran parada en la Plaza de la Constitución. El desfile terminó con un apadrinamiento simbólico en el Hospital Barros Lucho y luego un almuerzo en el mismo local del Liceo. En grabado, las portales y público, mientras presenciaban el desfile de los alumnos.

## EMPLEADOS DE SEGURO SOCIAL INAUGURAN SU CONGRESO MAÑANA

Mañana a las 9.30 horas se inaugurará, en Huérfanos 786, el Congreso Nacional Ordinario de los Empleados del Servicio de Seguro Social y del Servicio Nacional de Salud.

El programa consulta mañana a la hora indicada la sesión inaugural, a la que concurrirán autoridades y dirigentes nacionales, además de los delegados. A las 15.30 horas se iniciará la primera sesión plenaria, en la que se elegirá la mesa directiva del congreso, y posteriormente se nombrarán las comisiones de trabajo. En la noche, a las 21.30 horas, se efectuará la segunda sesión plenaria, las que continuarán el martes.

## PREGUNTA RARA DE Ambrosoli

**PREGUNTA N.º 10**

¿CUANTOS NUEVOS PARTICIPANTES SE INSCRIBIERON EN EL GRAN CONCURSO BELLEZAS DE ITALIA, DURANTE EL MES DE ABRIL PPDO.?

Envíe su acierto a AMBROSOLI, Viña del Mar, agregando diez envoltorios de los ricos AMBROSOLI. Quien logre acercarse más al dato exacto, ganará un premio de \$ 2.000. — Los dos aciertos que le sigan en aproximación, tendrán de premio una caja de lujo de AMBROSOLI. Las respuestas deben llegar a Viña del Mar antes del sábado de cada semana. Cada domingo se formulará una nueva pregunta y se publicará la respuesta de aquella, aparecida quince días antes, conjuntamente con los nombres de los favorecidos. El dato exacto correspondiente a la pregunta de cada semana está depositado en sobre sellado, en la oficina del abogado señor Carlos Camus M., en Valparaíso.

**RESPUESTA A LA PREGUNTA N.º 8**

LA FABRICA AMBROSOLI CONSUME EN UN AÑO, 12.600 KILOS DE MERMELEDA EN LA PREPARACION DE SUS RICOS CARAMELOS CON RELLENO DE PURA FRUTA.

El mejor acierto correspondió al señor PEDRO W. ACUNA A. CASILLA 96, VICTORIA, con su respuesta de 12.536 kilos. Los aciertos siguientes fueron: ANA SOTO A., VILLA ALEMANA, y GILDA ANSALDO, Bascuñán 1545, Reco, VISA DEL MAR.

**Y TENGA PRESENTE... NO ACEPTE POR Ambrosoli ALGO QUE SOLO SE LE PAREZCA... LOS Ambrosoli NO SE IMITAN NI SE IGUALAN**

## SERVICIO DE TRENES DE ALAMEDA AL SUR

Se comunica al público que, a contar desde el lunes 8 del actual, inclusive, el servicio de trenes de pasajeros de Alameda al sur se hará sin transbordo en el trayecto.

También se hace presente que el servicio diario de trenes nocturnos a Talcahuano, que salen de Alameda a las 20.40 horas y que llegan de regreso a las 9.00 horas, como asimismo, el de los trenes directos a Temuco, que salen de Alameda los lunes y viernes a las 17.15 horas y que llegan de regreso los miércoles y domingos, a las 11.00 horas, y el Automotor Fiechda del Sur a y de Puerto Montt, continuarán suspendidos hasta nuevo aviso.

## SERVICIO DE CARGA

El transporte de carga, equipaje y animales, se hará sin restricciones ni transbordo de ninguna especie.

**FERROCARRILES DEL ESTADO**

## Barco policlínica montaría Servicio Nacional de Salud

El Ministro de Salubridad, doctor Eugenio Suárez y el Director del Servicio Nacional de Salud, doctor Hernán Urrutia Merino, se encuentran estudiando la posibilidad de dotar un barco con elementos médicos en tal forma que preste servicios en calidad de Policlínica a la vez que preste atención médica a Chileos, Aysen y Magallanes. Igualmente se estudia la forma de dotar a las comisarías de esas provincias de matronas para que presten servicios a la población de ellas.

## GRATIFICARE

a quien devuelva perro policial alemán. Responde al nombre de RAP.

Dublé Almeyda 2840

RUNOA

TELEFONO 45981

## PRECAVERSE PARA EL INVIERNO!

**Secador Manual de pelo y ropitas DESDE \$ 2.980.-**

Secadores de ropa con centrifuga. Caseros e industriales, de 3 a 20 kilos, cada diez minutos. El complemento ideal para cualquiera lavadora, DESDE \$ 10.200.-

**Termos Eléctricos Desde: \$ 10.500.-**

alentadores Inmersión Desde: \$ 480.-

**ESTUFAS A PARAFINA MUY ECONOMICAS**

OCINA a parafina, 2 platos, desde \$ 1.680.-

**Tipo Men: \$ 3.200.-**

GRAWORD - SPLENDID, desde \$ 2.200.-

**TAMBIEN ELECTRICAS**

1 barra . . . \$ 300.-  
2 barras . . . 450.-  
3 barras . . . 750.-

**REEMBOLSOS Y ENTAS POR MAYOR**

**CONSULENOS!**

**MIGUEL YAKIN Y CIA.**  
BANDERA 570-ALAMEDA-1169  
TELÉFONO 63727-65300

# "CASA MANON"

EN PLENA TEMPORADA INICIAMOS MAÑANA LUNES 8 LA MAS COMPLETA

## LIQUIDACION

DELANAS y SEDAS NACIONALES e IMPORTADAS.

ALGUNAS DE NUESTRAS OFERTAS:

|                                                           |                                                                    |                                                                |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| COTELE DE SPUN, 15 colores, sólo a \$ 198.-               | ORGANZA, pura seda, pa. a trajes de fiesta, a \$ 245.-             | GABARDINA, pura lana, ancho 150. Oferta especial, a \$ 398.-   |
| JERSEY LANA, ancho 150, en colores muy nuevos, a \$ 395.- | TERCIOPELO COTELE español, en todos colores, a \$ 595.-            | SAXOLANA, fantasía, ancho 150, para abrigo, a \$ 395.-         |
| DUVETINA, especial para abrigos. Oportunidad, a \$ 370.-  | PELO DE CAMELLO, ancho 150, para abrigos y chaquetones, a \$ 390.- | LANAS listadas para trajes de chaquetón, ancho 150, a \$ 195.- |

APROVECHE LA GRAN OPORTUNIDAD QUE LE PRESENTA "CASA MANON" PARA ADQUIRIR ARTICULOS DE CALIDAD A PRECIOS DE VERDADERA OCASION.

# "Casa MANON"

**ESTADO 272**

**LOS PRECIOS SERAN FIJOS Y AL CONTADO**

















EL NURIA. — Con motivo de su próximo viaje a Francia sus relaciones ofrecieron una manifestación de despedida al señor Pedro Aburet. La escena muestra al señor Antonio Jara y señoras; Armando Laros y señora; las señoras Olga Legidos y Diamanda L. de Bardet y señorita Gloria Legidos.

MUSICA

Cuarto Concierto Sinfónico

Después de la interrupción sufrida en el orden de los conciertos, por obra de la indisposición del director y más que nada, por la falta de un director suplente, cargo que debería existir en nuestro primer conjunto orquestal, la serie sinfónica continuó con el cuarto concierto. Obras de Mozart, Sor y Bartok compusieron el programa.

La versión dada por Tzavah de la Sinfonía en el bemol K. V. 319, lozno un notable atractivo, especialmente por la observación de sus valores rítmicos. El fútil que expresan los diferentes temas de esta sinfonía, su carácter alegre fue bien captado por el director y logró ser extraído del conjunto con general eficiencia. No siempre es posible obtener que las entradas conserven la debida uniformidad ni que la afinación se mantenga en forma. Ciertamente que estos defectos son posibles de corregir, y quizás si lo hubieran sido en caso de haber tenido mayor ensayo.

En la segunda parte se escuchó un grupo de obras de Enrique Soto. El compositor chileno estuvo representado por composiciones ya conocidas y que, por lo común, están incorporadas al patrimonio de la música chilena, culta con méritos verdaderos. El "Andante Apasionado" es, por ejemplo, una obra definitiva, no sólo dentro del estilo de este dotado compositor, sino dentro de la época que representa. Su romanticismo, así como el violento colorido y brillantez de la "Danza Fantástica", son trozos que representan con toda dignidad nuestro pasado musical. Aun para aquellos snobs que desean ignorar épocas y vivir el instante, se hace imposible negar lo fundamental de esta música: su indiscutible calidad de oficio, su nervio, su razón de existir como reflejo en nuestro medio de una tradición que encuentra en el compositor una traducción

DANIEL QUIROGA.



N LA HOSTERIA PROVIDENCIA. — Aspecto de la comida de camaradería realizada por el personal de médicos y auxiliares de la Clínica Industrial, en este elegante establecimiento.

MISA. — El 9 de mayo de 1953, la distinguida dama talina, doña Alejandrina de Arce Casas de Terraza, esposa de don Felipe Terraza, el martes próximo, a las 11 horas, con motivo de cumplir un mes de su muerte, el señor don José María de Arce, le oficiará una misa en la Parroquia de la Vera Cruz, a las 9.30 horas.

COCTEL — COMIDA. — Don Manuel Arce ofreció en su residencia un coctel-comida a sus relaciones, con motivo de su día onomástico.

ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO de la señora Carmela Prieto de Martínez, se oficiará una misa por el descanso de su alma en la Parroquia de la Vera Cruz, a las 9.30 horas.

MANIFESTACIONES. — El próximo sábado 13 del presente se llevará a efecto el almuerzo que en el Club de Septiembre ofrecerán los hijos de las provincias de Colchagua y O'Higgins y sus amigos, en honor del Ministro de la Corte Suprema don Julio Espinoza Abello.

Las adhesiones se reciben en la Caja del Club y en Catedral 1165, oficina 9, fono 61091, a nombre de don Arsenio Cáceres Roldán.

Muere a la avanzada edad de 92 años rodeada del cariño de sus hijos, nietos, biznietos y familiares y su deceso ha sido hondamente lamentado en el vasto círculo de sus relaciones.

De carácter afable y bondadoso supo captarse las simpatías de cuantos tuvieron oportunidad de tratarla y apreciar sus valiosas virtudes.

La señora de Ringeling, nacida el 23 de julio de 1861, en Lima, era hija del noble marino francés Conde Don Eugenio de Rurange y de Doña Mercedes de Mesa-Blancas de Rurange, descendiente de los Marqueses de Blancas.

Casada en Antofagasta en 1877, con el recordado industrial salitrero don Otto Ringeling Bodicker, descendiente directo de la familia Ringeling-Glein, de gran abolengo, ennoblecida a ex casas reinantes y cuyo árbol genealógico se remonta al siglo octavo, formó su hogar rodeándolo de una aureola de virtud y de sanas costumbres al calor del cual se formaron sus hijos Herman Otto y Eugenio Ringeling de Rurange que hoy lamentan su partida.

El sepelio se efectuó en el Cementerio Parroquial de Quilpué después de oficiarse una misa por el eterno descanso de su alma.

SEÑORA MERCEDES VICTORIA DE RURAUGE VIDA. DE RINGELING. — Ha fallecido en su residencia de Quilpué la señora Mercedes Victoria de Rurauge y de Ringeling.

Muere a la avanzada edad de 92 años rodeada del cariño de sus hijos, nietos, biznietos y familiares y su deceso ha sido hondamente lamentado en el vasto círculo de sus relaciones.

De carácter afable y bondadoso supo captarse las simpatías de cuantos tuvieron oportunidad de tratarla y apreciar sus valiosas virtudes.

La señora de Ringeling, nacida el 23 de julio de 1861, en Lima, era hija del noble marino francés Conde Don Eugenio de Rurange y de Doña Mercedes de Mesa-Blancas de Rurange, descendiente de los Marqueses de Blancas.

Casada en Antofagasta en 1877, con el recordado industrial salitrero don Otto Ringeling Bodicker, descendiente directo de la familia Ringeling-Glein, de gran abolengo, ennoblecida a ex casas reinantes y cuyo árbol genealógico se remonta al siglo octavo, formó su hogar rodeándolo de una aureola de virtud y de sanas costumbres al calor del cual se formaron sus hijos Herman Otto y Eugenio Ringeling de Rurange que hoy lamentan su partida.

El sepelio se efectuó en el Cementerio Parroquial de Quilpué después de oficiarse una misa por el eterno descanso de su alma.

Acenteece... POR VOLANDA ROSS

A UNOS CUANTOS AÑOS de su época de colegio, 34 personas volvieron a pasar juntos y a respirar el ambiente rígido y aterrador de los exámenes. Pero la prueba valía la pena, aun soportando la seriedad y rigidez con que actuaban los "coordinadores" del examen, entre los que se contaban James Barret y su esposa, Dorothy Hayes de Humeus y Ruth Norman, todos ellos funcionarios de la CEPAL.

...Estas 34 personas, seleccionadas entre más de trescientas, llegaron al examen final para optar a un cargo de traductores de varios idiomas en las oficinas de las Naciones Unidas. El llamado de la NU, que tuvo tanto eco en Chile, se está repitiendo en todos los países sudamericanos. Como el puesto es cosa muy seria, todos pasaron con gusto por la rigidez del examen, y aun para algunos fue un verdadero suplido.

...ESTABAN presente, entre ellos, la periodista Lenka Franulic, cuya presencia acompañó a unos cuantos. Como se exigía poseer a fondo dos idiomas además del propio, elegidos entre el inglés, el francés, el ruso y el chino, Lenka se presentó con francés e inglés. Anita Fabre de Gutiérrez, secretaria de la Sección Prensa de los Estados Unidos, con los mismos idiomas como base. Anita comentó después que creía haber cometido un error al traducir del francés al castellano, crédito fiscal con credencial fiscal. La duda de la equivocación se convirtió en certeza cuando llegó corriendo a su casa a consultar el diccionario. El significado de lo último, le puede saber cada uno de los lectores, haciendo lo que hizo Anita.

ALGUNOS se sienten muy optimistas con los temas de los exámenes. El caso de Jorge Cristián Concha Solar, al que le tocó el tema de "Intercambio de estudiantes y profesores para un mayor desarrollo técnico y cultural internacional". Jorge, con sus 5 años en los Estados Unidos, becado por el State Department, con estos mismos fines, consideró que el tema era parte de su propia vida. También formaban en el "elenco seleccionado" Raúl Pinto Cortínez, el profesor Edward de Bittencourt, Alfonso García, Jorge Suárez Orrego, María May y Jorge Zwielen.

AHORA las pruebas de los exámenes que se efectuaron los días viernes y sábado pasados, van camino a Nueva York, en donde una junta calificadora de exámenes dará su fallo en tres meses más. La respuesta llegará identificada solamente por números. Los interesados a la selección al llegar al salón de exámenes perdieron nombres y sexos, y en el país del Norte, se calificó el 1, 2, 3, etc., con ignorancia total de la personalidad de cada cual.

Y. R.



SEÑORA JOSEFINA FALABELLA GARCÍA, cuyo matrimonio con el señor Carlos Plaza Valenzuela se llevará a efecto hoy día en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, a las 12 M. Serán padrinos, por parte de la novia, la señora Olga G. N. de la Torre y la señora María Plaza de Marian y don Luis Alberto Plaza V. Los testigos del matrimonio civil serán, por parte de la novia, los señores Joaquín García Carro, Cosme Falabella C., Severiano García Carro, Arturo Alessandri Rodríguez, Ricardo Letelier Ruiz, Humberto Agüero Q. señoras Inés Trillini de Gellona y Teresa Peragallo de Falabella. Por parte del novio, los señores Diego Barros Ortiz, Eugenio Marín Acuña, Renato Valenzuela Muñoz, Salvador Errázuriz V. y Sergio Buzeta Quezada. Del matrimonio religioso, por parte de la novia, los señores Joaquín García Navarro, Manuel de la Torre Anel, Francisco García Pulg, Julio García Pulg, Joaquín Falabella García, Alfonso Valdés Morandé y Luis Puelma Lara. Y por parte del novio, los señores Salvador Plaza Bilech, Oscar Risopatron Barredo, Agustín Barros Jara, Samuel Salas Rodríguez, Vicente Merino Bilech y Germán Merino Merino.



JOSEFINA FALABELLA GARCÍA, fue despedida con un té en el Waldorf por un grupo de sus amigos, con motivo de su matrimonio que se efectuará hoy a las 12 horas en la Iglesia de los RR. PP. Franceses. En el grabado acompañan a la novia Marisol Morel Soler, Adriana Barbieri Fernández y María Isabel Arrivillaga Llano.

MATRIMONIO CONCERTADO

El matrimonio de la señorita Pearl Coudou Schiavetti con el señor Antonio Aninat Spocer. Harán la visita de estilo don Antonio Aninat de Viale Rigo y señora María Spocer de Aninat.

Bendecirá las argollas el Pbro. señor José María Acevedo Caro.

NO OLVIDE USTED QUE LA OBRA "MI CASA" es el aporte privado que está dando mejores resultados en los esfuerzos hechos para combatir la vagancia infantil. Visite "Mi casa", Avenida Esperanto 0394, paradero 24. La Clistera, teléfono 387.

DON EUGENIO R. OSSA Y OSSA. — Próximo a cumplir un siglo y rodeado del invariable cariño de los suyos, que miraban en él a una reliquia de pasados días, ha fallecido el señor Ossa y Ossa, que alcanzó a ver numerosos tataranietos en su círculo familiar.

Venia de una noble casa española, oriunda de la tradicional Vizcaya y fundada como raza la divisa de su escudo "Para honor y centinela". Los Ossa se aveludaron en Chile en plena Colonia y han tenido honda repercusión en nuestra era republicana.

Don Eugenio R. Ossa y Ossa era, puede decirse, el patriarca de su linaje. Agricultor en sus años juveniles, cultivó las tierras de Apoquindo, vasta herencia de sus mayores y brindó allí, esa hospitalidad cordial y a las reservas propias de una naturaleza superior.

Contrajo matrimonio con doña Julia Lynch y Borgoño, de notable belleza y en quien se conjugaban los linajes del "Milante Patricio Lynch" y de la "Princesa de Borgoño". Su hogar fue un centro de sociabilidad. Sus hijos mantuvieron el prestigio de su nombre y brillaron sus hijas en los salones, con ese encanto peculiar en la dama chilena que ha traspasado, por cierto, nuestras fronteras.

Conservó el señor Ossa y Ossa hasta el término, condiciones de caballerosidad, tacto, buen tono y una privilegiada memoria que lo transformaba en un archivo viviente.

Católico fervoroso se ha dormido en la paz del Señor, con la conciencia del deber cumplido. Su muerte enluta a caracterizar a las familias de nuestro ambiente y su memoria se perpetúa en el recuerdo feliz de quien supo hacer de la caballerosidad un culto.

Miguel Munizaga lunes a las 12 horas.

MATRIMONIOS.

En la Iglesia de las Agustinas se efectuará hoy, a las 12 horas, el matrimonio de la señorita Eliana Allende Rojas con el señor Alberto Prada Fraga.

La señorita Josefina Falabella García contraerá matrimonio hoy con el señor Carlos Plaza Valenzuela, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, a las 12 horas.

Privadamente se efectuará hoy en casa de la novia, el matrimonio de la señorita Adriana Llanos Infante con el señor Néstor Manríquez Reyes.

EXPOSICION DE AUTOGRAFOS. — Mañana se inaugurará en la Sala "Le Caveau", Estado 36, una exposición de autógrafos originales de grandes personajes contemporáneos y del siglo pasado.

La colección consta de 30 cartas originales de personajes tan destacados como, Napoleón I.º, Wellington, George Sand, Víctor Hugo, Emile Zola, Anatole France, Gabriel D'Annunzio.

ENFERMOS. — Fue sometida a una delicada intervención quirúrgica, por el doctor Alfonso Asenjo, la señora Carmen Warrington de Gaete. Su estado es satisfactorio.

En la Clínica Santa María, ha sido operada la niña Wanda Lu Feller Hidalgo. Su estado es satisfactorio.

COMIDA DEL CLUB DE LEONES. — El Club de Leones de Santiago tendrá la sesión-comida el martes próximo, en el Club de la Unión, a las 21.15 horas.

En esta plenaria se efectuarán las elecciones de la próxima directiva y la reforma de los estatutos y reglamentos del Club.

MATRIMONIO. — Privadamente, en la residencia de la novia, calle Unamuno 584, de El Golf, se efectuó el matrimonio del señor Mario Escalona P. con la señorita Rebecca Schulz St., el miércoles 3 del presente.

EN EL INSTITUTO CHILENO BRITANICO DE CULTURA. — Coronation Lunch. — El martes 9 del presente, a las 12.45 horas, tendrá su acostumbrada reunión el Club de Almuerzo del Instituto Chileno Británico, presidida por la señora María Bianchi, para celebrar la Coronación de Su Majestad la Reina Isabel II.

Se ha invitado como Guest of Honour en esta oportunidad a S. E. el Embajador y señora de Stirling.

Se nos encarga pedir a los señores y amigos del Instituto, adherir con la debida anticipación, pues el número de asistentes es limitado. Las inscripciones se recibirán hasta mañana lunes a las 12 horas.

La Señora Carmen

Luisa Luco de Villalón.

Se durmió en el Señor, dulcemente, dulcemente como el eco fiel de su vivir.

Fue de esas almas que no conocieron la frialdad de la distancia ni el eclipse del egoísmo. Existencia plena de merecimientos, lega a sus hijos y nietos el ejemplo de una vida profundamente católica y consagrada para ellos con inmensa ternura.

Fue una luz para los desamparados que encontraron en ella el consejo tierno y la ayuda oportuna. Su voz, de acento muy suave, jamás se alzó para condenar una miseria humana; jamás tampoco para herir al prójimo, pero sí siempre en su desdena y encontrando una cristiana comprensión. Dios la llevó para aumentar, arriba, el número de sus privilegiados, dejando, no obstante, acá abajo, una estrella luminosa que no borrará los años ni el pasar de los tiempos.

Para quienes se acercaron y tuvieron su amistad franca y acogedora, la muerte de la señora Carmen Luisa Luco de Villalón es una dolorosa y desgarradora despedida, la ausencia eterna de quien sólo supo hacer el bien y conquistar afectos.

MES DEL SAGRADO CORAZON. — En las ceremonias del mes del Sagrado Corazón que se está transmitiendo de 20 a 21 Hrs. en Radio Sud América C. B. 126 desde la parroquia del Sagrado Corazón, hará uso de la palabra en la próxima semana el Pbro. don Raúl Pérez Olmedo.

Se nos encarga pedir a las personas que la escuchan, se sirvan ayudar al gasto de estas transmisiones. Para el efecto dirigirse al señor cura parroco Pbro. don Raúl Silva, a la Parroquia, Av. Bernardo O'Higgins 3137, teléfono 94458.

REUNION DE MESA REDONDA. — Se anuncia para el martes en su sede de Bulnes 20 la reunión de las socias de Mesa Redonda Panamericana. Esta reunión, que tendrá lugar a las 19 horas, tiene por objeto tratar la elección de la nueva mesa directiva, y los planes de estudios del año.

AL EXTRANJERO. — En el Interamericano de la Panagra se dirigió a Nueva York Mr. Joseph J. Cussen, vicepresidente de la Compañía Chilena de Electricidad.

Via aérea se dirigió a Europa la señora Mary Dolarea.

Fábrica de Sederias "DIEZ DE JULIO"

EL SURTIDO MAS COMPLETO EN LANAS Y SEDAS

CONTINUAMOS MAÑANA LUNES NUESTRA ACOSTUMBRADA VENTA ANUAL DE LANAS Y SEDAS CON DESCUENTO ESPECIAL DE

10%

Esta rebaja comprende todo nuestro extenso surtido de: GAMUZAS, CASIMIRAS, YERSINAS, ANGORAS, TWEED, RAYON DE LANA Y PELO DE GAMBELLO, que estamos vendiendo al público directamente a los precios más bajos de plaza y el 10% de descuento que haremos efectivo al momento de hacer su compra.

NOTA.—El descuento es solamente para ventas al contado. Avisamos a nuestros clientes que por tener LUZ PROPIA, permanecerá abierto hasta las 8 de la noche, inclusive los sábados.

Fábrica de Sederias "DIEZ DE JULIO"

DIEZ DE JULIO 536 (entre CARMEN y Sr. ISIDRO)

MODAS Betty MONEDA 884

OFRECE A SOLA FIRMA

Últimas creaciones en CONFECCION Y MEDIDAS

Trajes de fiesta, Abrigos elegantes, Pilotos, Abrigos de pieles, Chaquetones y tres cuartos, Batas de lana y jersey, en todos los colores. TRAJES SASTRE IMPORTADOS Y NACIONALES. Sin pie a Bancarios, Ejército, Profesores, Carabineros y Municipales.

DISTRIBUCION DIRECTA

Único local de ventas directas al público:

808 - IRENE ARIZTIA - 808

por San Antonio, altura 560, frente al Capri

CHALECAS — CHOMBAS

ESPECIALIDAD MEDIDAS

Fábrica de Tejidos "TUQUIN"

Únicamente alta calidad

Precios de fábrica

CHAQUET PARA MATRIMONIOS SE ALQUILAN

Vestimenta indispensable para bodas de gran significación. Reserve el suyo con tiempo.

SASTRERIA MOSCOSO

ARMADURA 131 OF 818 (EDIFICIO WALDORF)

CRETONAS

de lino, medio lino, yute y algodón, preciosos dibujos exclusivos en colores inalterables de 130 centímetros de ancho, ofrecemos a precios oficiales de fábrica. Hacemos fundas de muebles, cubrecamas y cortinas. Consultenos

Deposito Yarur

SAN ANTONIO 533

al lado del Capri

FONO 33906 — CASILLA 525

NANCY

Mac-Iver 266

Gran surtido en faldas, chalecos y chomabas; lana mag nolia, blusas de jersey fino, pañuelos, lana Maglin, nes para tejer.

CREDITOS

SU DESTINO

¿Queréis conocer vuestro futuro? ¿Saber cuál será vuestro destino? ¿Tenéis alguna destilado amorosa e íntima? ¿Saber por qué vuestros negocios van mal? Consultad de 10 a 12 y de 2 a 5 P. M.

Ella os dirá el medio de afrontar las dificultades de la vida; vencer en todas vuestras empresas; sus resultados son prodigiosos.

SANTO DOMINGO 1897

CURSOS DE MODAS

Corte y confección. Rápidos, económicos. Sistema moderno. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes, primer mes. Lección. Clases diurnas y nocturnas. Ingrese hoy mismo. Si usted no queda plenamente satisfecha se le devolverá su dinero. Cursos de 2 meses convenientes para dueñas de casa.

DIPLOMAS VALIDOS

ACADEMIA NACIONAL DE CORTE Y CONFECCION

EDITH DEVIES CORREA

Rosas 1353 — Fono 87174

M. C. R.

H. Izquierdo Partos

Avisa a su distinguida clientela que trasladó su estudio obstétrico, a LONDRES 79-B (bajos), donde atenderá como siempre. Empero y seguridad profesional.

TELEFONO 81034

Consultas de 2 a 5 P. M.

FALDAS

GRAN SURTIDO EN MODELOS Y COLORES A SOLO

398

ROSAS 1130







BREVES DE AMERICA LATINA

**BUENOS AIRES, 6. (AL).—** La delegación obrera chilena, integrada por Víctor Labbé Díaz, secretario general del Comité Nacional del ATLAS en Chile; Guillermo Martínez Aguilera, director del periódico "Redención"; Luis Espinoza Arana, representante de la Confederación de Practicantes; y Fernando Calderón, secretario general de la Unión Nacional de Asalariados, viajó a la sede de la Agrupación de Trabajadores Latinoamericanos, en la calle de la Libertad, para recibir la bienvenida del secretario general, señor Fernando Pérez Vidal.

**BUENOS AIRES, 6. (AL).—** Un grupo de estudiantes chilenos, egresados de la Facultad de Electrificación de la Universidad de Chile, pasó a saludar al Rector de la Universidad de Eva Perón, señor Francisco Aníbal, que recorrió las dependencias del plantel, en un momento que se encontraba en el edificio de la Universidad.

**RIO DE JANEIRO, 6. (AL).—** El vespertino "O Mundo" publica un artículo en primera página, titulado "Perón no visitará a Brasil", afirmando que "estamos bien informados de que el presidente Perón no aceptará la invitación del presidente Vargas para visitar Brasil el 7 de septiembre".

**RIO DE JANEIRO, 6. (AL).—** El diputado comunista Roberto Moreno y otros legisladores sugirieron en la sesión plenaria de la Cámara, que se realice una sesión secreta, con el objeto de escuchar los informes que serían presentados por el Ejecutivo en relación con la exportación ilegal de arenas monacíticas a Estados Unidos.

**Las arenas monacíticas, de las cuales Brasil es el mayor productor del mundo, están destinadas a trabajos de investigación científica y, a pesar de hallarse prohibida su exportación, se ha comprobado que barcos de la compañía oficial brasileña, transportan regularmente desde Victoria ese material para puertos norteamericanos.**

**RIO DE JANEIRO, 6. (AL).—** La Cámara de Diputados, en sesión plenaria, aprobó las conclusiones de la comisión parlamentaria investigadora de los incidentes fronterizos entre Brasil y Argentina, creada el año pasado como consecuencia de una intensa campaña periodística, en la cual se acusaba a la gendarmería argentina de atacar a ciudadanos brasileños sin motivo alguno.

**La comisión parlamentaria brasileña comprobó que los brasileños atacados por las fuerzas argentinas, se dedicaban al trabajo, debido a que las fronteras, por el lado del Brasil, se encuentran desprovistas de fuerzas policiales adecuadas para impedir ese comercio.**

**RIO DE JANEIRO, 6. (AL).—** Bajo el título de "Problemas bolivianos en el Brasil", el diario "Correio da Manhã" publica un artículo en el que se señala que Brasil debe acelerar sus esfuerzos para la pronta conclusión de la línea ferroviaria de Corumbá a Santa Cruz de la Sierra.

**Señala que Bolivia recibirá como beneficio de tal línea férrea, una mejor defensa de la cuenca del río Paraguay, y facilidades para la instalación de una refinería boliviana en Corumbá.**

**BUENOS AIRES, 6. (AL).—** La mayor parte de los empleados del Jockey Club renunciaron a sus cargos, y otro número apreciable tiene que enfrentarse con su cesantía, junto con una desagradable noticia. La Comisión Interventora de la institución informó oficialmente que la Comisión Administradora del Fondo de Subsidios de la institución no pudo cumplir con sus funciones frente a los empleados que terminan sus labores.

**BUENOS AIRES, 6. (AL).—** El Ministerio de Marina informó que los actuales componentes de la dotación del campamento de la Isla Decepción, cumple con tareas científicas en las lejanas latitudes de la Antártida argentina, efectuando investigaciones miluciosas sobre las auroras boreales.

**POLITICOS CUBANOS TENDRAN ACTO PARA REAFIRMAR IDEALES**

**BUENOS AIRES, 6. (AL).—** El lunes próximo se realizará un acto en apoyo de la Carta de Montevideo, denominado "Unidos contra la dictadura en Cuba", patrocinado por la Junta Patriótica, la Acción Cívica cubana y el Comité Ortodoxo cubano de Nueva York.

**Según un portavoz de los organizadores de ese acto, asistirán a él los siguientes políticos que participaron en la reunión de Montevideo en representación de los partidos opositores de Cuba: Dr. Emilio Ochoa, presidente del Partido Ortodoxo; Dr. Antonio de Varona; Dr. Raúl de Joven, en nombre de los profesionales ortodoxos; Javier Lescano, en nombre de los trabajadores ortodoxos; José Pardo Lladá, periodista y portavoz ortodoxo; Aracelio Azuol del Partido Auténtico, y Antonio Santiago, líder de la Juventud Auténtica.**

**Añadió el portavoz que mañana llegarán a las 8 de la noche a La Habana por el Aeropuerto de Rancho Boyeros, el Dr. Eduardo Suárez Rivas, ex presidente del Senado y ex presidente del Partido Liberal; José M. Gutiérrez e Isidro Figueroa, secretario general de los trabajadores ortodoxos.**

**FALLECIO ESPOSA DEL PRESIDENTE PARAGUAYO**

**ASUNCION (Paraguay), 6. (AL).—** Falleció la señora Escalada Patiño de Chaves, esposa del Presidente de la República, doctor Federico Chaves, quien es a la vez jefe del Partido Colorado.

**Con las solemnidades del caso, y la participación del pueblo que siguió las honras fúnebres emocionadas, se realizó esta mañana el sepelio en el Cementerio de la Recoleta.**

**Las autoridades dispusieron, además, diversos homenajes a la venerable dama, pero sin duda el mejor de todos fue la adhesión espontánea de los hombres y mujeres de todas las tendencias políticas y tendencias partidarias que hicieron un silencio de oportunidad significativa en toda la ciudad.**

**Las clases fueron suspendidas, y desde las primeras horas de la mañana los bancos comerciales y muchas tiendas cerraron sus puertas.**

**Fueron suspendidos, además, los partidos correspondientes al Campeonato de fútbol de la Liga Paraguaya que se jugaban este fin de semana.**

**La señora de Chaves se había distinguido desde hacía largos años, por sus obras de solidaridad humana.**

**MAESTROS BOLIVIANOS SUSPENDIERON UN PARO**

**LA PAZ, 6. (AL).—** El Comité de huelga de los maestros, decidió suspender el paro y volver a las negociaciones. Durante la reunión en que se tomó esta resolución, se produjeron disturbios, siendo suspendida por el Secretario General de la Federación de Maestros, que preside las deliberaciones.

**El Gobierno mantiene una posición de firmeza frente a la huelga.**

El capital norteamericano debe invertirse asociado en los pueblos de América Latina

**WASHINGTON, 6. (UP).—** La Subcomisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes, que preside el señor Jacob K. Javits, dio a la publicidad un informe sobre las inversiones particulares de capital norteamericano en el extranjero, en el que expone a grandes rasgos las muchas posibilidades que existen de mejorar las relaciones comerciales y de inversión de Estados Unidos con los países latinoamericanos.

**Con referencia a los progresos y contrastes experimentados en los esfuerzos para crear en América Latina un clima favorable a las inversiones particulares, la subcomisión advierte al principio de que el capital norteamericano debe ser invertido en el extranjero en sociedad con el capital del país respectivo hasta donde sea posible.**

**Asimismo aconseja que se hagan esfuerzos más vigorosos para extender a América Latina el plan de garantía de inversiones de la Dirección de Seguridad Recíproca.**

**Según el plan, el Gobierno de Estados Unidos, mediante el cobro de honorarios asegura las nuevas inversiones norteamericanas en el extranjero contra el riesgo de inconvertibilidad de las monedas y de pérdidas por confiscación o expropiación.**

**Añade que el único país de seguro de las inversiones, es Haití y que se le está discutiendo con el Gobierno mexicano. Hace la observación que al parecer la extensión de ese plan a América Latina, no se ha hecho con vigor e imaginación.**

**En cuanto a las medidas tomadas por los gobiernos latinoamericanos para estimular las inversiones de capital, el informe dice con respecto a Colombia: "en el curso de los tres últimos años el Gobierno colombiano ha tomado, con notables resultados, una serie de medidas para estimular las inversiones particulares. Las inversiones extranjeras han aumentado en el terreno de las industrias en el de la industria manufacturera y particularmente turrera y en otros terrenos".**

**AMPLIARAN PLANES DE LA GRAN USINA DE VOLTA REDONDA**

**RIO DE JANEIRO, 6. (AL).—** El presidente Vargas aprobó un plan de financiamiento para la ampliación de las actividades de la usina siderúrgica de Volta Redonda, mediante lo cual se pretende elevar la producción hasta un millón de toneladas de acero anuales.

**El plan implica la inversión de 35 millones de dólares, para lo cual habrá que solicitar un crédito en el exterior y 500 millones de cruzeiros se aplicarán a los gastos de mano de obra, y a la adquisición de elementos que produce la industria nacional.**

**El Ministro de Hacienda se encuentra elaborando un mensaje que enviará al Congreso, para la aprobación de este plan de expansión.**

**PRENSA ARGENTINA CRITICA MANIOBRAS DEL COMUNISMO**

**BUENOS AIRES, 6. (AL).—** El diario "Crítica", continuando sus extensas notas tituladas "El Partido Comunista hace el juego a los imperialistas", acompaña el artículo con grandes grabados de las figuras de los presidentes de Chile y Bolivia, señores Ibáñez y Paz Estensoro respectivamente, diciéndole el epígrafe: "Son atacados por Víctor Codovilla acusados de 'nacionalistas burgueses', mientras que apoyó a González Videla y a la junta militar que derrocó a Videla, representantes de los intereses imperialistas".

**Señala que los dirigentes del Partido Comunista argentino, han sido el clásico procedimiento de los filicistas, dicen de labios para afuera estar en relaciones con el comunismo, pero en la práctica, que es lo que vale, lo sabotean, forman al significado y tratan de disminuir su trascendencia.**

**"Crítica" dice que Víctor Codovilla ha ordenado al "Partido Comunista lausense que toda la fuerza contra los 'nacionalistas burgueses', pues ahora tiene como enemigos más peligrosos al 'peronismo' en Argentina y luego al movimiento nacionalista revolucionario en Bolivia, el 'bolivianismo' en Chile y, en fin, a todos los movimientos de independencia económica, soberanía política y justicia social que tanta preocupación por ahogar han despertado en Estados Unidos."**

**Luego de otras consideraciones a fin de demostrar que Codovilla se opone a la "liberación nacional", "Crítica" señala que la calificación del Gobierno del General Perón como "fascista" y la llama, "defensa de las democracias", de las "libertades democráticas", "obran en labes de Codovilla sus significados particulares, que se derivan de sus contactos y relaciones con el imperialismo."**

ELIGEN PRESIDENTE DE PARTIDO LIBERAL EN LA REPUBLICA DEL ECUADOR

**QUITO, 6. (U. P.).—** José Rafael Bustamante, fue elegido ayer, Presidente de la Asamblea Nacional del Partido Liberal que inauguró sus sesiones en esta capital. La Asamblea reafirmó "su línea de oposición al Gobierno del Presidente Velasco Ibarra".

**En un informe del Jefe Supremo del Partido, Eduardo Salazar Gómez, éste dio a conocer la plataforma del liberalismo, "que consiste en la defensa de las libertades ciudadanas en una época de grave peligro."**

**Bustamante hizo un análisis de la situación del país, y se refirió a "los últimos incidentes que han conmovido la opinión ciudadana."**

GENDARMES ARGENTINOS BLOQUEADOS EN EL SUR

**MENDOZA, Argentina, 6. (UP).—** Una patrulla de la Gendarmería Nacional, que se hallaba patrullando la zona limitrofe con Chile, fue sorprendida por un temporal de nieve bloqueando a sus integrantes en la zona denominada El Planchón.

**La difícil situación de los nombrados fue revelada al Comando del Escuadrón de la repartición en la localidad de Malargüe por tres de los gendarmes bloqueados, que consiguieron llegar después de recorrer a pie 66 kilómetros cubiertos por una capa de nieve de uno y medio metro de espesor.**

**Inmediatamente de tener conocimiento de la crítica situación el comando decidió enviar una misión de auxilio conduciendo viveres y los elementos necesarios para rescatar a los bloqueados.**

GOBIERNO BRASILEÑO CERRARIA EL DIARIO MATUTINO "A MANHA"

**RIO DE JANEIRO, 6. (AL).—** El Gobierno ha decidido cerrar el matutino oficial "A Manhã", según se ha afirmado extraoficialmente.

**"A Manhã", "A Noite" y "Radio Nacional", pertenecen a una empresa autónoma pero bajo el control directo del Presidente de la República.**

**La Asociación Brasileña de Prensa, y el Sindicato de Periodistas y Gráficos, están realizando gestiones con el fin de impedir que se concrete la medida.**

**Los pobladores de la zona también, solidarios con la situación de los gendarmes, han prestado su colaboración enviando una misión similar.**

# Extra! Extra! Extra!

**GRAN VENTA EN PLENA TEMPORADA**  
Artículos de calidad con la Etiqueta de LOS GOBELINOS a precios muy rebajados

*Modas (Entrepiso)*

*Sastrería (1er piso)*

Abrigos derechos amplios con costuras a 1/2 cent. en sobrias fantasías y colores lisos, realizados con casimires peinados y semi-peinados. **\$ 2.790**

Abrigo de sport amplio, cruzado, con cuello ancho, carteras de parche y costuras sobrecargadas. Terminados en una variada selección de gamuzas y pelo de camello, en colores de gran actualidad. **\$ 4.100**

Abrigo de elegante corte semi-entallado, hecho en fina tela de lana. Tonos oscuros en diseños diagonal y de espiga. Terminados cuidadosamente en nuestros talleres. **\$ 5.150**

Prácticos chaquetones de sport, diseñados por los más famosos Modistos Franceses y realizados en una gran variedad de tallas y colores; estilos muy personales de cuellos y mangas. Precios especiales, desde **\$ 3.200**

Abrigos de modernos y elegantes estilos, presentados en finas lanas de moda, importadas y nacionales. Por su corte de pliegues amplios y líneas holgadas, son muy adaptables y visten bien a toda hora. Desde **\$ 5.900**

Batas de lana modelos cómodos para toda hora, gran variedad de colores y talles, desde **\$ 5.900**

Elegantes y prácticos Trajes 2 piezas en finos géneros importados y nacionales, modelos de gran fantasía hechos en nuestros talleres, desde **\$ 7.900**

Sombreros para niñas Nuevos y encantadores modelos, en variedad de coloridos de temporada. **\$ 395**

Trajes para niñas de 1 a 4 años. Deliciosos modelos, realizados en Viyella Inglesa y bordados a mano. **\$ 1.500**

Abrigos para niños de 2 a 5 años. Bonitos modelos rajan en telas muy durables y abrigadoras. **\$ 1.350**

Abrigos para niñas. Preciosos modelos en variedad de colores y diseños, para edades de 2 a 12 años. **\$ 2.500**

Pilotos para niñas. Excelente protección y perfecta terminación con forros escocés. Tallas 34 al 40. **\$ 2.980**

Sobretodos para niños de 5 a 12 años, modelo derecho tres botones, todo forrado en seda, muy recomendable para coleiales, colores diagonal y palmito en gris, beige y café. Primera edad. **\$ 1.080**

Sobretodos para niños de 6 a 15 años, modelo cruzado, hechos con casimir fino espiado en color gris-claro. Por su gran duración se recomienda especialmente para coleiales. Toda forrada en seda. Primera edad. **\$ 1.750**

## Elegancia en PIELS y MODAS

Por este mes precios rebajados CON GRANDES FACILIDADES

mejores diseños en Abrigos, Chaquetas y Estolas en finas pieles.

**ABRIGOS**  
Últimos modelos en Tweed y Piel de Camello.

**PILOTOS**  
Elegantes, en varios colores y modelos.

**Transformamos toda clase de pieles**

**Casa Bercovich**  
PIELES MODAS  
SAN ANTONIO 37

**Los Gobelinos**  
AHUMADA CASI ESQ. COMPANIA

Publicidad

**Impermeables modelos TRINCHERA totalmente forrados con goma y escocés. Tallas 34 al 42. Primera edad. \$ 3.000**

**Jóvenes y Niños (2º piso)**







# GOLES Y BUEN FUTBOL PROMETEN WANDERERS Y U. C.

Un partido fuerte y estrecho harán españoles y la "U"

Rangers espera al "millonario" team Palestino

El joven y dinámico conjunto de la Universidad Católica, tendrá esta tarde en el Estadio Nacional, una prueba difícil frente al "verano" Wanderers. Ambos se disponen a seguir en la racha de triunfos, que los racha de la quinta fecha del fútbol profesional. Luego del inesperado contraste de un empate a cero, los estudiantes han obtenido significativas y sucesivas victorias frente a Ferro, Iberia y nada menos que sobre el campeón Everton en su propio fortín de Viña del Mar.



¡GANAREMOS!— Es lo que anda en boca de los universitarios para el bravo match de esta tarde con Unión Española. Nosotros decimos: difícil el compromiso; puede ganar cualquiera. En el grabado están Quintana, Arenas, Negri, Ibañez, Naranjo y Silva, rodeando al árbitro Mackenna, a quien le regalaron un banderín a manera de despedida.

## COMO VAN

Con los partidos disputados ayer, la posición de los equipos que intervienen en el torneo profesional de fútbol queda así:

- 1.º Audax Italiano, con 8 puntos.
- 2.º Colo Colo, con 7.
- 3.º Wanderers y Universidad Católica, con 6.
- 5.º Everton, Universidad de Chile y Green Cross, con 5.
- 8.º Ferrobaldminton, Palestino y Santiago Morning, con 4.
- 11.º Magallanes, Rangers y Unión Española, con 2.
- 14.º Iberia, con 0 puntos.

## Hoy

## EQUIPOS

**FUTBOL PROFESIONAL**  
Estadio Nacional.— 15.30 horas. Universidad Católica con Wanderers.  
Santa Laura.— 15.45 horas. Green Cross con Ferrobaldminton y 15.30 horas. Universidad de Chile con Unión Española.  
Estadio Tranque (Viña).— 15.30 horas. Everton con Colo Colo.  
Estadio Fiscal (Talca).— 15.30 horas. Santiago Rangers con Palestino.  
Yankee Stadium (Nueva York).— 15 horas. Selección de Estados Unidos de Norteamérica con selección de Inglaterra.  
**BASQUETBOL**  
Estadio Famae.— 18 horas. Magallanes con Dávila Baeza (serie de honor) y Ferrobaldminton con Pedro Montt (primera división). Equipos femeninos.  
Cancha Ferroviaria.— 11 horas. (Torneo de Invitación masculino).— Sirio con Ferroviario, final.  
**CICLISMO**  
Velódromo San Eugenio.— 15 horas. Torneo del Club Chacabuco.  
**TENIS**  
Canchas Quinta Normal y San Cristóbal.— Finales del Campeonato "Anita Lisana".  
**ATLETISMO**  
Estadio Nacional.— 9 horas. Torneo de Novicios de la Asociación Universitaria.  
Quinta Normal.— 15 horas. Campeonato Interno del Atlético Royal.  
**RUGBY**  
Cancha de Barrancas.— 10 horas. Torneo Seven a Side, interfacultades de la Universidad de Chile.  
**EQUITACION**  
Cancha San Cristóbal.— 14 horas. Competencia Oficial.  
**TIRO AL BLANCO**  
Polígono Recoleta.— 9 horas. Torneo de Armas cortas para todo competidor.

**ESTADIO NACIONAL.— 18.45 horas.**— Universidad Católica con Wanderers; Árbitro, José L. Silva.  
**Universidad Católica.**— Livingston; Busquets y Roldán; Álvarez; Sánchez y Carralero; García, Montuori, Cisternas, Moro y Lagos.  
**Wanderers.**— Quirral; Arrigó y Julio; Coloma, Sánchez y Dubois; Rodríguez, Díaz, Ahumada, Fernández y Peña.  
**ESTADIO SANTA LAURA.— 19.45 horas.**— Green Cross con Ferrobaldminton; Árbitro, Carlos Robles.  
**Green Cross:** Jaime; Pino y Machuca; Salinas Gabbo y Ortiz; Sandoval, Cavaglia, Garay, Beum y Yori.  
**Ferrobaldminton:** Coloma; Zamorano y Huerta; Cabrera, Ledezma y Clement; De Luca, Valenzuela, Lorea, Casales y Álvarez.  
**15.45 horas.**— Unión Española con Universidad de Chile; Árbitro, Enzo Coppa.  
**Unión Española:** F. Fernández; Azores y Isaac Fernández; Conzatti, Martínez y Berpet; Río, González, Uñate, Zárate y López.  
**Universidad de Chile:** Ibañez; Naranjo y Arenas; Negri, Rodríguez y Silva; Muñoz, Arias, Russo, Cárcamo y Quintana.  
**ESTADIO EL TRANQUE.— 15.30 horas.**— Colo Colo con Everton; Árbitro, Rafael Iglesias.  
**Everton:** Arrellano; Rodríguez y Torres; Barrera, Blondi y Arenas; Álvarez, Cid, Meléndez, Mardisa y Hurtado.  
**Colo Colo:** Escuti; Parías y Núñez; Peña, Sáez y Vialdo; Aranda, Cremaschi, Robledo, Muñoz y Castro.  
**ESTADIO FISCAL DE TALCA.— 15.30 horas.**— Rangers con Palestino; Árbitro, William Crawford.  
**Rangers:** Behrens; Espinoza y León; Saldívar, Catalán y Cabral; Gaete, Abatte, Villalobos, Ponce y Morales.  
**PALESTINO:** Donoso; J. García y R. García; Golly, Píloro y Toro; Pérez, Coll, Bravo, Méndez y Carrasco.

## ¡Everton - Colo Colo!

Mucha gente del fútbol dice que hoy en El Tranque de Viña no habrá sitio para los adictos de Everton. Exageran un poco, sin duda, pero, de todos modos, con ello dan una idea de la forma en que los adictos de la casaca alba han tomado el encuentro de su cuadro favorito con Everton. Un partido de excepción, como lo es realmente. Everton es el campeón y ya con Santiago Morning, aquí en la capital, actuó como tal. Colo Colo, por su parte, atraviesa por un gran momento, habiendo adquirido enorme eficacia con la incorporación al cuadro de Jorge Robledo.



Todo esto tiene a todo el ambiente convulsionado. Serán miles y miles las legiones de fanáticos colocolinos que irán al balneario para alentar a su equipo. Y como allá todos son incondicionales de Everton, la fiesta que se ve en perspectiva aparece grandiosa, una jornada brillante e inolvidable para el fútbol.

La dirección técnica de Colo Colo tiene el propósito de presentar el mismo cuadro que bien se condujo frente a Ferrobaldminton, en tanto que en Everton se anuncia la reaparición de Blondi en el centro de la línea media, manteniéndose a Mardisa en el ataque en lugar de Lourido. Es decir, que los dos rivales sacarán al campo sus mejores efectivos, dispuestos a rendir lo mejor de sí y a lograr dos puntos de auténtica trascendencia y jerarquía.

La nota gráfica muestra un pasaje que los adeptos de Colo Colo confían que se repetirá esta tarde: Muñoz felicitó a Jorge Robledo tras la conquista de uno de los dos tantos que le marcó a Ferro.

## Fútbol de Asociaciones

Los dirigentes del fútbol amateur de Santiago, Concepción, Rencó, Quinta Normal, Providencia, Nuñoa, Sur Oriente y Central Victoria, fijaron para hoy los siguientes encuentros oficiales:

**A. SANTIAGO.**— Estadio Nacional, cancha N.º 3, Ferrobaldminton con Gimnástico; cancha N.º 4, Libertad con 1.º de Mayo; cancha N.º 5, La Cruz con Cid; cancha N.º 6, Germinal con Alianza Royal; cancha N.º 9, Manuel Acevedo con Loma Blanca; cancha N.º 10, Santos Aybar con Cid de Gas; cancha Escuela de Artes N.º 2, Metropolitano con Fichica; cancha Escuela de Artes N.º 1, Albión con Universidad Técnica; cancha Cuarta Zona.

Estrella con Cuarta Zona; Estadio Famae, Small Star con Famae; cancha Arco Iris, Liverpool Wanderers con Arco Iris; cancha Banfield, Carlos Walker con Banfield; Estadio Proppa, Borgoño con Proppa; Estadio Walter Müller, Eugenio Matte con Walter Müller; cancha San Ramón, Carica con Vista Hermosa; cancha El Salto, Apolo con Nacional; cancha Itharrehorde, Unión Arauco con Itharrehorde; cancha Sedylan, Juventud Rondizón con Israelita Macabí; cancha Unión Pacifico, Everton con Unión Pacifico; cancha Valdebenito, Ipiranga con Valdebenito; cancha Madema, Chelisa con Madema. Jugarán con tres equipos, empezando los terceros, a las 13 horas.

**A. SANTIAGO, INFANTIL.**— Cancha Small Star, 11.30 horas, Liverpool Wanderers con Small Star, división especial; cancha Banfield, 10 horas, La Cruz con Gimnástico, juveniles; cancha Madema, 10 horas, Libertad con Copal, juveniles; cancha Walter Müller, 10 horas, Walter Müller con Nacional El Salto, juveniles y división especial; cancha Famae, 11 horas, Estrella con Famae, juveniles; cancha Madema, 11 horas, Fichica con Madema, juveniles.

**A. CONCEPCIÓN.**— Cancha El Rayo, 9.30 horas, 20 de Enero-Villa Moderna con El Rayo, tres equipos; cancha Unión Concepción, 9.30 horas, Atlético Chacabuco con Cuarto Centenario, tres equipos; cancha Abisinia, 14 horas, Abisinia con San Lorenzo, tres equipos; cancha El Rayo, 14 horas, Juventud Chillán con Concepción, tres equipos; cancha San Lorenzo, 14 horas, Reina María con Nueva de Monterrey, tres equipos; cancha Unión Concepción, 14 horas, Brisa del Malpo con Unión Concepción, tres equipos; cancha Y. Chorrillo, 14 horas, Defensor de Chile con Angamos, tres equipos; cancha Cámara de Comercio, 14 horas, Juventud Torino con Cámara de Comercio, tres equipos; cancha Unión Primavera, 14 horas, Quiloso Juanito con Unión Primavera, tres equipos; cancha Vi-

**A. RENCÓ.**— Cancha P. Bulnes, 9.30 horas, U. Católica con Estrella; 13.45 horas, Bernardo O'Higgins con Nacional; cancha Chiguayante, 9.30 horas, Peñal con Defensor; 13.45 horas, Dinamo con Rencó; cancha San Joaquín, 10 horas, Cometa con P. Lourdes; 13.45 horas, Sport Boys con San Joaquín; Estadio Municipal, 9.30 horas, Balmaceda con Matucana; 13.45 horas, Chiguayante con P. Bulnes.

**A. QUINTA NORMAL.**— Cancha Zambrano N.º 1, Klockmann con Caupolicán Sporting Club; cancha Zambrano N.º 2, Juventud y Progreso con Caupolicán; cancha Radio de la Armada, Muzio Hnos. con Unión Argentina; cancha Yauru, Académica con Sotomayor. Jugarán con tres equipos, empezando los terceros a las 13.30 horas.

**A. SUR ORIENTE.**— Vicuña Mackenna esquina Maule, cancha N.º 1, Colombia con Los Carrerías; cancha N.º 2, Washington con Pedro Boccia; cancha N.º 3, Atlético San Juan con San Jorge. Jugarán con tres equipos, empezando a las 13.45 horas los terceros.

**A. PROVIDENCIA.**— Estadio Municipal, cancha N.º 1, Real Olimpo con Eleuterio Ramírez; cancha N.º 2, Sindical con Huraacán Sur Oriente; cancha San Ignacio, Nacional Juniors con Santa Elena; cancha California, River Pitt con Covadonga; cancha Talleres, Santiago Nacional con Jorge V. Co-

menarán los terceros equipos a las 13.30 horas.

**A. NUÑOA.**— Cancha Huraacán, Juventud Católica con Huraacán de Nuñoa; cancha San Carlos, San Lorenzo con Unión San Carlos; cancha Arista, Suárez Mujica con Arista Guindos; cancha J. Católica, Juventud con Independiente; cancha Vélez Sarsfield, Eduardo Castillo con Boca Juniors; cancha Condor de Prat, Unión Chile con Condor Prat; cancha Comercio, Comercio Atlético con Santa Filomena. Jugarán con tres equipos, empezando los terceros a las 13.15 horas.

**A. CENTRAL VICTORIA.**— Cancha Juventud Modelo, Angamos con Cruz del Sur; cancha Lusitania, Sol de Matia con U. C. San Diego; cancha Defensor, América, Unión, Sport con Sporting Chiloe; cancha El Rayo, Luis Mella con Santiago Universo. Los terceros equipos actuarán a las 9.20 horas, en las diferentes canchas.

su "clásico" de la División de Ascenso. Claro que en condiciones desiguales. Mientras Palestino se ha constituido en una situación del torneo, por el conjunto de figuras que lo componen y por su desempeño en las fechas iniciales, los talquinos dieron un tumbó grande ante Green Cross, que los goleó por 5-2. Su inesperado triunfo del debut frente a la UC y la lucha que opusieron a Colo Colo, abrigaron ilimitadas esperanzas y un porvenir prematuramente auspicioso. Su actuación frente al Green dejó mucho que desear, y a no venir una reacción formidable, lleva todas las de perder hoy ante su tradicional adversario. Tiene un handicap al actuar en su campo de Talca, que debe aprovecharlo muy bien para evitar otro rato amargo.

**PALESTINO CON RANGERS.**— Reeditarán en Talca

El Deportivo Población Ecuador reparte premios

OLIMPIADA PREPARAN CLUBES MUTUALISTAS

## RIO DE JANEIRO SERA SEDE DEL MUNDIAL DE BASQUET FEMENINO

MOSCÚ, 6 (UP).— La Oficina Central de la Federación Mundial de Basquetbol resolvió, entre otras cosas, que el Campeonato Mundial Femenino de Basquetbol de 1954 se disputará en Río de Janeiro.

Esta noche se llevará a efecto en la sede social del Club de Deportes Población Ecuador, la reunión cultural que ha preparado esta institución con motivo de la repartición de premios a sus jugadores infantiles que se clasificaron campeones.

Han ofrecido su gentil concurso para este acto, que se realizará en Avenida Balcón 4919, destacados artistas de la capital.

Mañana, a las 19.30 horas, en calle San Diego N.º 33, se efectuará una nueva reunión de la comisión destinada por las sociedades mutualistas y del gremio gráfico en general, para que prepare la Olimpiada Deportiva que hará en agosto y septiembre próximos, en celebración del centenario de la Mutualidad Americana.

Compre un SITIO EN EL LOTEO LA BLANCA

- PARADERO 20 GRAN AVENIDA
- URBANIZACION COMPLETA
- 60 CUOTAS DE \$ 1960.-
- SIN PIÉ, SIN COMISION.

Richard, Donoso y Cia Ltda

MONEDA 856 - 6º PISO - FONOS 81414 y 81122

Señoría

FUTBOL EN LA "U"

Por la Competencia Oficial de Fútbol del Club Deportivo de la Universidad de Chile, se registraron en la fecha inaugural de este certamen, los siguientes resultados:

**PRIMERA SERIE.**— Instituto Pedagógico 3 Escuela Dental 0; Escuela Normal N.º 1 Escuela de Medicina 0; Escuela de Ingeniería 3 Constructores Civiles 1; Educación Física 2 Escuela de Agronomía 1. El equipo de la Escuela de Leyes quedó "bye".

**SERIE DE ASCENSO.** Artes Plásticas 1 Economía y Comercio 0; Veterinaria 4 Farmacia 3 y Práctica de Agricultura 1. Arquitectura 0.

**Junio CURANTO MERVILLES**

BLANCO ENCLAVADO 2116

Fono 93323

**MUEBLES FINOS MUEBLES DE CALIDAD COMEDORES:**

|                                     |             |
|-------------------------------------|-------------|
| NORMANDO, 8 piezas                  | \$ 20.000.- |
| CHIPPENDALE y REINA ANA, macizos    | \$ 32.000.- |
| CHIPPENDALE y REINA ANA, enchapados | \$ 49.000.- |
| SHERATON macizo, 10 piezas          | \$ 33.000.- |
| SHERATON enchapado, 10 piezas       | \$ 44.000.- |

GRAN SURTIDO DE DORMITORIOS Y LIVINGS EN TODOS LOS ESTILOS

No olvide: **La Capital**

MONEDA 846 - LAU 800 ISRAELITA











## HIPODROMO CHILE

**PRIMERA CARRERA. — A LAS 1.30 HORAS. — (Décima Serie). — 1.400 metros. — Handicap.**

|              |             |          |    |   |              |
|--------------|-------------|----------|----|---|--------------|
| Peo. Paril   | Virey       | 10 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez   |
| G. Olivares  | Emmer Smith | 11 Barba | 37 | 9 | G. Olivares  |
| A. Rode      | Ortega      | 12 Barba | 37 | 9 | A. Rode      |
| N. Sepúlveda | Ortega      | 13 Barba | 37 | 9 | N. Sepúlveda |
| N. Sepúlveda | Ortega      | 14 Barba | 37 | 9 | N. Sepúlveda |
| N. Sepúlveda | Ortega      | 15 Barba | 37 | 9 | N. Sepúlveda |
| N. Sepúlveda | Ortega      | 16 Barba | 37 | 9 | N. Sepúlveda |
| N. Sepúlveda | Ortega      | 17 Barba | 37 | 9 | N. Sepúlveda |
| N. Sepúlveda | Ortega      | 18 Barba | 37 | 9 | N. Sepúlveda |
| N. Sepúlveda | Ortega      | 19 Barba | 37 | 9 | N. Sepúlveda |
| N. Sepúlveda | Ortega      | 20 Barba | 37 | 9 | N. Sepúlveda |

**SEGUNDA CARRERA. — A LAS 2.30 HORAS. — (Serie "B"). — 1.300 metros. — Handicap.**

|                |          |          |    |   |            |
|----------------|----------|----------|----|---|------------|
| J. M. Chamorro | Knockout | 10 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 11 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 12 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 13 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 14 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 15 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 16 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 17 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 18 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 19 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 20 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |

**TERCERA CARRERA. — A LAS 3.30 HORAS. — (Undécima Serie). — 1.400 metros. — Handicap.**

|         |          |          |    |   |            |
|---------|----------|----------|----|---|------------|
| Tio Sam | Knockout | 10 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 11 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 12 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 13 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 14 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 15 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 16 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 17 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 18 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 19 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 20 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |

**CUARTA CARRERA. — A LAS 4.30 HORAS. — (Serie "A"). — 1.300 metros. — Handicap.**

|              |          |          |    |   |            |
|--------------|----------|----------|----|---|------------|
| Alvaro López | Knockout | 10 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 11 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 12 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 13 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 14 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 15 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 16 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 17 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 18 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 19 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 20 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |

**QUINTA CARRERA. — A LAS 5.30 HORAS. — (Segunda Serie). — 1.300 metros. — Handicap.**

|             |          |          |    |   |            |
|-------------|----------|----------|----|---|------------|
| Juan Suárez | Knockout | 10 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Juan Suárez | Knockout | 11 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Juan Suárez | Knockout | 12 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Juan Suárez | Knockout | 13 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Juan Suárez | Knockout | 14 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Juan Suárez | Knockout | 15 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Juan Suárez | Knockout | 16 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Juan Suárez | Knockout | 17 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Juan Suárez | Knockout | 18 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Juan Suárez | Knockout | 19 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Juan Suárez | Knockout | 20 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |

**SEXTA CARRERA. — A LAS 6.30 HORAS. — Carrera Especial. — 2.000 metros. — Handicap.**

|             |          |          |    |   |            |
|-------------|----------|----------|----|---|------------|
| M. Villalón | Knockout | 10 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| M. Villalón | Knockout | 11 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| M. Villalón | Knockout | 12 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| M. Villalón | Knockout | 13 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| M. Villalón | Knockout | 14 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| M. Villalón | Knockout | 15 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| M. Villalón | Knockout | 16 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| M. Villalón | Knockout | 17 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| M. Villalón | Knockout | 18 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| M. Villalón | Knockout | 19 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| M. Villalón | Knockout | 20 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |

**SEPTIMA CARRERA. — A LAS 7.30 HORAS. — 1.400 metros. — Novena serie. — Handicap.**

|              |          |          |    |   |            |
|--------------|----------|----------|----|---|------------|
| N. Sepúlveda | Knockout | 10 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| N. Sepúlveda | Knockout | 11 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| N. Sepúlveda | Knockout | 12 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| N. Sepúlveda | Knockout | 13 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| N. Sepúlveda | Knockout | 14 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| N. Sepúlveda | Knockout | 15 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| N. Sepúlveda | Knockout | 16 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| N. Sepúlveda | Knockout | 17 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| N. Sepúlveda | Knockout | 18 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| N. Sepúlveda | Knockout | 19 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| N. Sepúlveda | Knockout | 20 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |

**OCTAVA CARRERA. — A LAS 8.30 HORAS. — 1.400 metros. — Octava serie. — Handicap.**

|        |          |          |    |   |            |
|--------|----------|----------|----|---|------------|
| A. Lab | Knockout | 10 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| A. Lab | Knockout | 11 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| A. Lab | Knockout | 12 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| A. Lab | Knockout | 13 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| A. Lab | Knockout | 14 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| A. Lab | Knockout | 15 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| A. Lab | Knockout | 16 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| A. Lab | Knockout | 17 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| A. Lab | Knockout | 18 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| A. Lab | Knockout | 19 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| A. Lab | Knockout | 20 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |

**NOVENA CARRERA. — A LAS 9.30 HORAS. — 1.400 metros. — Cuarta serie. — Handicap.**

|          |          |          |    |   |            |
|----------|----------|----------|----|---|------------|
| O. López | Knockout | 10 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| O. López | Knockout | 11 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| O. López | Knockout | 12 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| O. López | Knockout | 13 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| O. López | Knockout | 14 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| O. López | Knockout | 15 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| O. López | Knockout | 16 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| O. López | Knockout | 17 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| O. López | Knockout | 18 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| O. López | Knockout | 19 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| O. López | Knockout | 20 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |

**DECIMA CARRERA. — A LAS 1.30 HORA. — 1.400 metros. — Sexta serie. — Handicap.**

|                 |          |          |    |   |            |
|-----------------|----------|----------|----|---|------------|
| J. B. Argandoña | Knockout | 10 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. B. Argandoña | Knockout | 11 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. B. Argandoña | Knockout | 12 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. B. Argandoña | Knockout | 13 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. B. Argandoña | Knockout | 14 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. B. Argandoña | Knockout | 15 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. B. Argandoña | Knockout | 16 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. B. Argandoña | Knockout | 17 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. B. Argandoña | Knockout | 18 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. B. Argandoña | Knockout | 19 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. B. Argandoña | Knockout | 20 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |

**PRIMERA CARRERA. — A LAS 1.30 HORAS. — (Décima Serie). — 1.400 metros. — Handicap.**

|            |       |          |    |   |            |
|------------|-------|----------|----|---|------------|
| Peo. Paril | Virey | 10 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Peo. Paril | Virey | 11 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Peo. Paril | Virey | 12 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Peo. Paril | Virey | 13 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Peo. Paril | Virey | 14 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Peo. Paril | Virey | 15 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Peo. Paril | Virey | 16 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Peo. Paril | Virey | 17 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Peo. Paril | Virey | 18 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Peo. Paril | Virey | 19 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Peo. Paril | Virey | 20 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |

**SEGUNDA CARRERA. — A LAS 2.30 HORAS. — (Serie "B"). — 1.300 metros. — Handicap.**

|                |          |          |    |   |            |
|----------------|----------|----------|----|---|------------|
| J. M. Chamorro | Knockout | 10 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 11 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 12 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 13 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 14 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 15 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 16 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 17 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 18 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 19 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| J. M. Chamorro | Knockout | 20 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |

**TERCERA CARRERA. — A LAS 3.30 HORAS. — (Undécima Serie). — 1.400 metros. — Handicap.**

|         |          |          |    |   |            |
|---------|----------|----------|----|---|------------|
| Tio Sam | Knockout | 10 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 11 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 12 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 13 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 14 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 15 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 16 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 17 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 18 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 19 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Tio Sam | Knockout | 20 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |

**CUARTA CARRERA. — A LAS 4.30 HORAS. — (Serie "A"). — 1.300 metros. — Handicap.**

|              |          |          |    |   |            |
|--------------|----------|----------|----|---|------------|
| Alvaro López | Knockout | 10 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 11 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 12 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 13 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 14 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 15 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 16 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 17 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 18 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 19 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |
| Alvaro López | Knockout | 20 Barba | 37 | 9 | V. Alvarez |

## Lacónico es capaz de ganar el premio "Valparaíso"

El Premio "Valparaíso", Carrera Especial sobre 2 mil metros, se corre como prueba central del programa de hoy en el Hipódromo Chile. Esta competencia, que figura en el sexto lugar, ofrece una recompensa de cien mil pesos al vencedor, y a decir verdad es difícil señalar al posible ganador, sin riesgo de estar lejos del exacto desenlace. En efecto, la distribución de los kilos fue tan justa, que se hallan en condiciones de ganar desde Cer-

melita, con los 53 kilos, hasta Galateo, que a 46 kilos tiene posibilidades de "volar" desde el vamo. Empero, obligados a decidir nuestro pronóstico, lo hacemos indicando a través de la gaceta, que el buen hijo de Tabano, que si bien lleva tiempo sin ganar, tiene a su haber el hecho de contar con excelentes apurones y actuará con toda la confianza de su entrenador.

Como enemigo de peligro para nuestro favorito señalamos a

Garufa, un ejemplar que a pesar de ser desconfiado, es muy valiente y al cual puede presentarse la carrera por la Meda. Faria, que mantiene sus mejores condiciones físicas y ha realizado una excelente campaña a través de sus actuaciones por esta pista, nos gusta para el tercer puesto. De los restantes, vemos igualmente con buenas posibilidades a Galateo y Royal Court, que llegan bien a la distancia.

## Rocio, destaca en handicap de 1.200

Un handicap de segunda serie sobre 1.200 metros ha reunido a buenos especialistas en la quinta carrera de la mañana. Por lo menos la mitad de los anotados cuentan con posibilidades de primer orden que hacen difícil el pronóstico. Por nuestra parte, creemos en el triunfo de Rocio, que en su pasada actuación perdió estrechamente contra Courrier, en el Club Rípico, y ahora actuará con siete kilos menos. Asimismo, desde las 50, el primer lugar de nuestra fórmula al hijo de Oakland en la seguridad de que responderá a la buena presentación consignada.

Atúnico, que se reservó el jueves para esta y que mantiene sus mejores condiciones de preparación, queda para el segundo lugar. El tercer puesto se lo dejamos a Archipiélago, que cuenta con una línea de actuaciones realmente meritoria.

Este es el primer triunfo que logra Sir Gordon en 20 intentos realizados en otros tantos derbys. La Reina, acompañada de su esposa, el Duque de Edinburgo, que se encontraban presentes en la tradicional prueba hipódrica que se disputa en Epsom Downs, aclamaron en vano a Aureole. Tercero llegó Pink Horse, y cuarto Shikampur. Pinza pagó cinco a uno.

El caballo ganador pertenece al estable de Sir Victor Sassoon, Sir Gordon, quien tiene 49 años de edad, es el jockey más famoso de Inglaterra. Ha llevado a la victoria a más de 4.500 caballos.

La carrera fue ganada en el momento de la milla y media en el tiempo de 2 minutos, 35 segundos 3/4. En la carrera participaron 27 caballos y fue un evento de gala en la semana de la Coronación. La prueba se desarrolló ante un público desbordante y con tiempo magnífico y sol brillante.

EPSON, 6. — (UP). — "Pinza", guiado por Sir Gordon Richards, ganó el Derby.

"Aureole", el campeón de la Reina Isabel II, quedó en segundo lugar, y "Pink Horse" en tercero.

Gordon, el jockey que más carreras ha ganado en el mundo, con 4.500 primeros lugares en sus 30 años de actuación, desde hacía 28 años luchaba por triunfar en el Derby, sin haber nunca satisfecho esta aspiración.

La carrera fue ganada en el momento de la milla y media en el tiempo de 2 minutos, 35 segundos 3/4. En la carrera participaron 27 caballos y fue un evento de gala en la semana de la Coronación. La prueba se desarrolló ante un público desbordante y con tiempo magnífico y sol brillante.

EPSON, 6. — (UP). — "Pinza", guiado por Sir Gordon Richards, ganó el Derby.

"Aureole", el campeón de la Reina Isabel II, quedó en segundo lugar, y "Pink Horse" en tercero.

Gordon, el jockey que más carreras ha ganado en el mundo, con 4.500 primeros lugares en sus 30 años de actuación, desde hacía 28 años luchaba por triunfar en el Derby, sin haber nunca satisfecho esta aspiración.

La carrera fue ganada en el momento de la milla y media en el tiempo de 2 minutos, 35 segundos 3/4. En la carrera participaron 27 caballos y fue un evento de gala en la semana de la Coronación. La prueba se desarrolló ante un público desbordante y con tiempo magnífico y sol brillante.

EPSON, 6. — (UP). — "Pinza", guiado por Sir Gordon Richards, ganó el Derby.

"Aureole", el campeón de la Reina Isabel II, quedó en segundo lugar, y "Pink Horse" en tercero.

Gordon, el jockey que más carreras ha ganado en el mundo, con 4.500 primeros lugares en sus 30 años de actuación, desde hacía 28 años luchaba por triunfar en el Derby, sin haber nunca satisfecho esta aspiración.















Por T. Lobos

## 28.—MUSICA.—

PLANOS de ocasión. Fac-  
tados. Pablo Gallay.  
Móvil 617. B.A.

## 30.—MUEBLES Y MENAJES.

1110 CASION!!! Vendo amoblados,  
dormitorios, comedor, hall, muebles  
sueños. Delicias 2436. S. J.

## 33.—NEGOCIOS. VENDEN.

VENDO casa, esquina, local comercial.  
Goyola 1133, Cisterna, Paradero 8.  
9 Jn.

FRUTERIA y verduleria, en Vivero,  
se vende y traspaasa local tras-  
tar, Morandé 767. 7 Jn.

## 34.—NOTIFICACIONES Y CITACIONES

ASTRO UNION CHILE: Martes  
10 de junio, a las 7 P. M., en Mo-  
neda 410. El profesor y astrónomo  
don Guillermo Romero, dictará su  
cuarta clase de Cosmografía. 7 Jn.

CONSTITUCION del Consejo  
de Administración de la  
Sociedad Cooperativa de  
Edificación "Julio Dávila y  
Esteban Vega" Ltda., pre-  
sidente, Luis Rocco Salas;  
vicepresidente, Julio Dávila  
Salinas; secretario, Wides-  
mundo Ramírez; consejeros,  
Dolinda Vega G.; consejera,  
Abraham Araya T.; consejero,  
Martín Caniguan; consejero,  
Julio Dávila P.; consejero,  
Criso Escobar, presidente;  
Roberto Muñoz Muñoz,  
secretario; Mario Clavería  
Clavería, director; Fran-  
co Castilla, contador; Ro-  
lando Gaste P., gerente;  
Ricardo Gaste H., abogado;  
Julio Dávila P., técnico.  
Citación a todos los socios  
de esta Cooperativa para el  
domingo 7 de junio, a las  
11 A. M., a reunión gene-  
ral, donde se dará a conocer  
las eliminaciones de los so-  
cios que deban más de 6  
meses, se dará a conocer al  
último cincuenta de agua  
potable, y la edificación del  
hogar social. El presiden-  
te. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

## FERRILO EL AUTOMATA



## 36.—OCUPACIONES BUSCADAS

SE OFRECEN como cocinero o mozo,  
buenas recomendaciones, Germán  
Méndez. Sede 2835. 8 Jn.

SEÑORA sola, práctica comercio o  
calera, solicita puesto de responsa-  
bilidad, seriales recomendacio-  
nes, Santiago o provincia, seño-  
ra Irma, teléfono 90204. 8 Jn.

## 37.—OCUPACIONES OFRECIDAS

ENVASADORA calzado de hombre,  
competente, necesario, Santa Rosa  
1215. 8 Jn.

TORNERO mecánico se necesita.  
Solamente maestro competente,  
con buenas recomendaciones, inte-  
resante, N. 1 (por Bellavista 2000).  
8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

## 37.—OCUPACIONES OFRECIDAS

NEJEDORAS, se necesitan. San In-  
doro 663. 7 Jn.

NECESITO empleada para la co-  
cina. Carrera 845. 7 Jn.

COSTURERAS, necesito, fábrica car-  
misa, Serrano 283. 12 Jn.

## 43.—PROPIEDADES, VENDEN

370.000, VENDO casa grande, todo  
servicio, locomoción. Edison 3136.  
7 Jn.

## 49.—SASTRERIAS

MAMELUCOS: \$ 148; Blue Jean,  
\$ 118. Fábrica "Juliet". Basculón  
102, esquina con Caupolicán. B.A.

GUINDELMAN sastría, hechas  
finas. Créditos, San Diego 832, edi-  
ficio Teatro Caupolicán. 8 Jn.

CASIMIRAS importados llegaron a  
precios rebajados. Casa Salazar.  
Alameda Bernardo O'Higgins 2783,  
esquina Libertad. 8 Jn.

SASTRERIA Salazar: Caballeros,  
niños; extenso surtido, corte ele-  
gante. Precios incompetibles. Ala-  
meda Bernardo O'Higgins 2783, es-  
quina Libertad. 8 Jn.

CASIMIRAS nacionales, desde 255  
pocas metros, importados desde 310  
pocos. Depósito directo de fábrica  
Casa Salazar, esquina Libertad. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar, Víctor Manuel  
3288. 8 Jn.

SE NECESITAN aparadoras  
de hombre, que sepan en-  
puntillar,